

دراسة موجزة عن

مجلة الأحكام العرفية

(مقدمة مشروع ، وبليوغرافية شاملة)

الدكتور شامس الدين الشاهين

مدير مركز مرسنة للدراسات والأبحاث العلمية

الطبعة الأولى

١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٤ م

جميع الحقوق محفوظة

موافقة وزارة الإعلام

رقم : ٧٦٤٢٤ تاريخ ٢٠٠٤/١/١٤



دار غلجاء
طباعة نشر توزيع

دمشق - سورية - هاتف : ٢٢١٩٠٤٧ - فاكس : ٢٢٣٧٦٠٦ - ١١-٠٠٩٦٣

Da mascus - Syria - Tel.: 2219047 - Fax : 00963-11-2237606

E-mail: info@garhiraa.com http: www.garhiraa.com

P.O.Box: 25507

المحتوى

المحتوى.....	٥
تعريف موجز بمجلة الأحكام العدلية	٧
ظهور المجلة	٩
من أسباب ظهور المجلة	١٤
استبعاد المجلة بعض المواد.....	١٥
مصادر مواد المجلة ومراجعها	١٦
أسباب ودوافع ظهور المجلة.....	١٧
جمعية مجلة الأحكام العدلية.....	١٨
خصائص المجلة ومميزاتها العلمية والحقوقية.....	٢٠
المجلة وحركات التقنين الفقهي.....	٢٣
انتشار مجلة الأحكام العدلية في العالم	٢٦
مصير المجلة	٢٨
مشروع مركز مرمره في إستانبول المتعلق بتحقيق ودراسة مجلة الأحكام ..	٢٩
من الخطوات التي سيتبناها مركز مرمره في منهجية تحقيق المجلة ..	٢٩

البليو جرافيا الشاملة لمجلة الأحكام العدلية ٣٣

متن المجلة..... ٣٥

١- المخطوطات (شروح المجلة)..... ٣٧

٢- المطبوعات..... ٤١

أ - متن المجلة ٤٣

ب - شروح المجلة ٤٧

ج - البحوث والدراسات المتعلقة بالمجلة ٥٧

ملاحق تتعلق بالمجلة:

١- الملحق الأول : بعض وثائق الأرشيق العثماني المتعلقة بالمجلة ٨٩

٢- الملحق الثاني : صور عناوين (أغلفة) لبعض شروح المجلة المطبوعة ١٢٦



تعريف موجز

بمجلة الألكام العنلية





مقدمة

بدأت الدولة العثمانية بتطبيق الشريعة الإسلامية وأحكام الحقوق الإسلامية منذ تأسيسها ، وإن أول الموظفين الذين عيّنتهم الدولة كانوا القضاة والمفتشين المكلفين بتطبيق الشريعة الإسلامية وقرارات القاضي .

وكانت كتب الفقه الإسلامي هي المرجع الوحيد للمحاكم الحقوقية (المحاكم الشرعية) في الدولة .

لذلك استمرت أصول دراسة كتب الفقه (متناً وشرحاً وحاشية) ، واستخدم متن كتاب « الغرر شرح الدرر » لملا خسرو ، ت ٨٨٥ هـ ، وهو من فقهاء عهد السلطان محمد الفاتح ، كمرجع يد في المحاكم .

وجعل كتاب : « ملتقى الأبحر » للإمام إبراهيم الحلبي ، وشرحه « مجمع الأنهر » للشيخ عبد الرحمن أفندي كمرجع حقوقي رسمي (أي : دستور) للدولة العثمانية ، وصدر بشأن ذلك فرمان السلطاني عام ١٦٤٨ م . والفرمان السلطاني عام ١٦٨٧ م .

إن أحكام الفقه الإسلامي منشورة في الكتب الفقهية في كل مذهب من المذاهب الاجتهادية ، وهناك أحكام فقهية كثيرة موجودة في غير مكان بحثها ، وهذه الكتب متفاوتة في استيعابها للأحكام والآراء المذهبية بحسب

كونها مختصرة أو مطولة ، وبحسب اختلاف الروايات عند أهل المذهب ، أو لاختلاف المخرجين لأحكام الحوادث الجديدة .

فالبحث عن نصوص الأحكام الفقهية في تلك الكتب واستخراجها من مظانها وغير مظانها ، ومعرفة القول الراجح من الضعيف المرجوح يحتاج إلى قدرة عقلية فقهية تصعب على الكثيرين .

لذلك اهتم الفقهاء العثمانيون بتدوين الكتب التي تضم الفتاوى ، والتي تحتوي على حلول القضايا والمسائل الفقهية على شكل سؤال وجواب .

وكانت فتاوى شيخ الإسلام أبو السعود أفندي ، وعبد الرحيم زادة أفندي من أهم مصادر التشريع الإسلامي في الدولة العثمانية . ولا زالت هذه الفتاوى تحتفظ بأهميتها ومكانتها إلى يومنا هذا .

كانت المحاكم الشرعية في الدولة العثمانية تستخدم قوة القضاء بمفردها وبشكل مستقل عن الدولة ، واستمرت هذه المحاكم على ما هي عليه في الاستقلالية والمرجعية الشرعية حتى ظهور العلاقات القوية بالحياة الحقوقية والاقتصادية الأوروبية .

حيث بدأت معها حركة التقنين التي بدأها السلطان سليم الثالث ، واستمر بها السلطان محمود الثاني ، وتم تقديم ثمارها بإعلان وصدور الخط الهمايوني للسلطان (إعلان قوانين التنظيمات الجديدة) في حديقة الورد بإستانبول في يوم الأحد ٢٦ شعبان ١٢٥٥هـ / ١٨٣٩م ، وكان ذلك في عهد السلطان عبد المجيد .

بين فرمان (قوانين) التنظيمات بأنه : « يجب وضع بعض القوانين الجديدة من أجل إدارة الدولة العليا على أحسن حال ، وستكون هذه القوانين بشكل خاص تتعلق بأمن الأرواح والأموال والأعراض ، وحقوق الضرائب في الساحة العسكرية ، وسيتم إعداد هذه القوانين مع المراعاة التامة للقوانين الشرعية وأحكام القرآن الكريم » .

وبالرغم من إعلان تمسك القوانين الجديدة (فرمان التنظيمات)
 بالشريعة وأحكام القرآن الكريم ، إلا أن الثنائية في الحقوق العثمانية بدأت
 ووجدت بعد إعلان هذه التنظيمات (أي بعد عام ١٨٣٩ م) ، ويرجع سبب
 ذلك إلى خروج أولي الأمر عن الصلاحية التشريعية التي منحها لهم الفقه
 الإسلامي ، وظهر التفريق في الموضوعات الحقوقية ذات المرجعية الدينية أو
 القومية ، أو ذات المنشأ الأوربي .

وفي عام ١٢٨٤ هـ / ١٨٦٧ م تم تأسيس مجموعة من المحاكم الإدارية
 والعدلية خارج المحاكم الشرعية ، وبهذا تكون المحاكم الشرعية قد سُلبت
 من القضاء الإداري تماماً وأخرجت من صلاحيتها : حقوق العائلة ،
 والميراث ، والأوقاف ، والعقوبات الشخصية ، وغيرها من الحقوق
 الشخصية .

إن إنجلترا والنمسا وفرنسا وروسيا لم يكونوا راضين عن الإصلاحات
 التي قامت بها الدولة العثمانية بعد إعلان قانون التنظيمات ، وزادت من
 ضغوطها على الدولة العثمانية من أجل تأسيس محاكم غير المحاكم الشرعية .
 لذلك قامت بعض الشخصيات صاحبة الصلاحية أمثال : علي باشا ،
 ومدحت باشا ، وجودت باشا بالتحرك لعمل شيء ما تجاه هذه الضغوط .

وطالب علي باشا باقتباس القانون المدني الفرنسي وتطبيقه في المحاكم
 العثمانية ، وكان ذلك في اللائحة التي أرسلها للسلطان عبد العزيز في عام
 ١٨٦٧ م .

وبينما كان علي باشا وفؤاد باشا يسعيان لفرض قبول القانون الفرنسي ،
 كان أحمد جودت باشا ، وشيرواني زاده ، ورشدي باشا يسعون لفرض
 وقبول تدوين قانون يناسب الشريعة الإسلامية وعادات وتقاليد المجتمع
 الإسلامي .

ونتيجة لذلك تم تأسيس هيئة حكومية يشارك فيها بعض النواب بقصد ترجيح إحدى هذه الأفكار .

واستمعت الهيئة لكلا الطرفين ، وبعد الدفاع الشديد الذي أبداه أحمد جودت باشا تم التراجع عن فكرة اقتباس القانون الفرنسي ، وتم قبول أفكار أحمد جودت باشا ومؤيديه .

وعليه قام أحمد جودت باشا بتشكيل هيئة علمية من فحول الفقهاء والعلماء في دائرة ديوان الأحكام العدلية ، وقررت هذه الجمعية تأليف : « مجلة الأحكام العدلية » وهي عبارة عن مواد وقوانين شرعية تمثل القانون المدني العثماني ، جمعت هذه المواد والقوانين من الأحكام الشرعية الموجودة في كتب الفقه الإسلامي ، وبعبارة أخرى جعلت المجلة الأحكام الشرعية على شكل قوانين ومواد يسهل الرجوع إليها وتطبيقها في المحاكم الشرعية والمحاكم النظامية في الدولة العثمانية .

بدأت أعمال جمعية المجلة عام ١٢٨٥هـ / ١٨٦٨م تحت نظارة ديوان الأحكام العدلية ، وبدأ ترتيب وتنظيم الحقوق الإسلامية على شكل قوانين مدنية .

وصدرت إرادة سنية سلطانية بتأليف لجنة هذه الجمعية لوضع مجموعة من الأحكام الشرعية على شكل قوانين ومواد فقهية ، وكان غاية هذه اللجنة ما ذكره التقرير الذي قدمته إلى الصدر الأعظم (رئيس الوزراء) علي باشا في غرة المحرم سنة ١٢٨٦هـ / ٥ أيار سنة ١٨٦٧م ، إذ جاء فيه :

« لم يزل الأمل معلقاً بتأليف كتاب في المعاملات الفقهية ، يكون مضبوطاً ، سهل المأخذ ، عارياً من الاختلافات ، حاوياً للأقوال المختارة ، سهل المطالعة على كل أحد ، لأنه إذا وجد كتاب على هذا الشكل حصل فيه فائدة عظيمة عامة لكل نواب وأعضاء المحاكم النظامية » .

صرفت لجنة المجلة سبع سنوات لإنجاز عملها ، فكان بدء العمل في سنة ١٢٨٦هـ/ ١٨٦٩م ، وتم انهاؤه في سنة ١٢٩٣هـ/ ١٨٧٦م .

فكان ثمرة هذه الجهود تلك المدونة الفقهية التي سميت « مجلة الأحكام العدلية » ، منتقاة موادها من قسم المعاملات من مذهب أبي حنيفة النعمان رحمه الله تعالى ، الذي كان عليه عمل الدولة العثمانية .

وقد قامت هذه اللجنة بترتيب مباحث المجلة على الكتب والأبواب الفقهية المعهودة ، لكنها صاغت على هيئة مواد ذات أرقام متسلسلة كالقوانين الحديثة ، ليسهل الرجوع إليها والإحالة عليها ، فجاء مجموع مواد المجلة (١٨٥١) مادة .

*** ** *

ظهور مجلة الأحكام العدلية (١)

كان الباعث على وضع مجلة الأحكام العدلية ، وإصدارها بإرادة سنية ، لتكون قانوناً مدنياً عاماً للبلاد التابعة للسلطنة العثمانية ، هو ما أوضحتها لجنة المجلة في التقرير الذي تقدمت به إلى الصدر الأعظم علي باشا ، فقد جاء فيه :

« إن علم الفقه بحر لا ساحل له ، واستنباط درر المسائل اللازمة منه لحل المشكلات يتوقف على مهارة علمية ومَلَكة كلية ، وعلى الخصوص مذهب الحنفية ، لأنه قام فيه مجتهدون كثيرون متفاوتون في الطبقة ، ووقع فيه اختلافات كثيرة ، ومع ذلك فلم يحصل فيه تنقيح كما حصل في فقه الشافعية ، بل لم تزل مسأله أشتاتاً متشعبة ، فتميز القول الصحيح من بين تلك المسائل والأقوال المختلفة ، وتطبيق الحوادث عليها عسير جداً ، وعدا ذلك فإنه يتبدل الأعصار تتبدل المسائل التي يلزم بناؤها على العرف والعادة . . . » .

وأهم ما يبرز مكانة وأهمية المجلة العلمية والتقنيّة هو بدايتها لمرحلة تبين إمكانية تقنين الحقوق الشرعية ، إذ كانت هناك نقاشات حول ذلك ، والمجلة أنهت هذه النقاشات ، وبيّنت أنه يمكن إعداد قانون مدني إسلامي منظم وخالٍ من الخلافات .

لكن لا يمكن القول إنه تم التمكن السير بسهولة في هذا الطريق الذي فتحتة المجلة .

(١) ملخص من القسم الدراسي لمجلة الأحكام العدلية ، مجلة الأحكام العدلية (دراسة وتحقيق: د. شامل الشاهين).

ورغم أن المجلة أعدت في مرحلة التنظيمات التي تعني مرحلة الاستغراب ، إلا أنها لم تتأثر بالقوانين الغربية .

وإذا نظرنا إليها من زاوية الحقوق المدنية الحالية نستطيع القول إنها قانون مدني غير كامل ، فهي لم تقدم أحكاماً حول الأشخاص والأسرة والميراث ، الموجودة في الحقوق المعاصرة . ولكن ذلك يعود إلى سبب منهجية التي اتبعتها المجلة في إعداد مواردها إذ كانت تستند على الفقه تماماً ، وقامت لجنة المجلة بتدوين المعاملات أولاً .

والنقطة الأخرى التي تُنتقد فيها المجلة هي ارتباطها بالمفهوم المذهبي ، أي ارتباطها بالمذهب الحنفي ، ورغم الإصابة في بعض هذا النقد ، وخاصة حول بعض الأحكام ، إلا أنه لا يمكن تصويبه تماماً ، إذ لم تقم المجلة بإعطاء أحكام جديدة ، بل جمعت الأحكام المعطاة طيلة مئات السنين ، وكانت تخاطب المجتمع الذي يعتقد أفراد المذهب الحنفي . وقد تبين من الأعمال التي قامت بها لجان تعديل المجلة المؤسسة بعد عام ١٩١٦م أن عملية تقديم آراء المذاهب الأخرى في المجلة ليست عملية سهلة في الواقع العملي .

- كما استبعدت مجلة الأحكام ثلاثة أقسام ، هي :

١- العبادات ، لأن القصد من وضع المجلة هو خدمة القضاء والقضاة الجدد ، وخاصة قضاة المحاكم النظامية ، وتذليل صعوبة الرجوع إلى كتب الفقه الإسلامي فيما لا نص عليه في القوانين الاستثنائية ، ولا سيما قانون التجارة العثماني .

٢- الأحوال الشخصية ، من زواج وفراق وميراث ، لأن فيها كثيراً من اعتبارات الحل والحرمة إلى جانب الحقوق القضائية ، فيفضل أن تستقل بقانون يخصصها ، وقد أصدرت الدولة العثمانية فيما بعد قانوناً للأحوال

الشخصية وذلك عام ١٣٦٦هـ/ ١٩١٧م ، باسم « قرار حقوق العائلة » .

٣- أحكام العقوبات ، لأنها تُركت لقانون الجزاء العثماني الصادر من قبل في سنة ١٨٤٨ م .

فجاءت المجلة كموسوعة فقهية مختصة في أحكام المعاملات ، تناولت الأبواب الفقهية التالية :

اليسوع - الإجارة - الكفالة - الحوالة - الرهن - الأمانات - الهبة - الغصب والإتلاف - الحجر والإكراه والشفعة - الشركات - الوكالة - الصلح والبراء - الإقرار - الدعوى - البيئات والحلف - القضاء .

صيغت أحكام المجلة في مواد على غرار مواد القوانين الوضعية ، وقد بلغت هذه المواد ١٨٥١ / مادة ، وتم إعدادها خلال الفترة : ١٢٨٥ - ١٢٩٥هـ / ١٨٨٦ - ١٨٩٦ م .

منها ٢٠٠ مادة كتبت تحت اسم « القواعد الفقهية » شملت المبادئ والحقوق والأصولية التي تبين مقاصد الشريعة الإسلامية في المعاملات ، وتعلم الأحكام طرق القضاء والحكم الصحيح ، وتساعد في الفهم الدقيق للقضايا الحقوقية المنفردة ، وتمثل مصادر وحقائق الأحكام الحقوقية الكلية . وجاءت هذه القواعد الفقهية ذات صياغة محكمة ، ونظم لكل المواد التي تبنتها المجلة ، وهي قواعد تتفق عليها المذاهب الفقهية المشهورة مع الاختلاف في كيفية استعمالها .

مصادر مواد المجلة ومراجعها :

أما مصادر المجلة فهي كتب الفقه الإسلامي بشكل عام وكتب الفقه الحنفي بشكل خاص ، وشروح هذه الكتب وحواشيها ، والقواعد الفقهية ، وكتب أصول الفقه ، وكتب فتاوى المذاهب الأربعة .

أسباب ودوافع ظهور مجلة الأحكام العدلية :

أولاً : ضغوط الدول الأجنبية مثل : إنجلترا ، والنمسا ، وفرنسا ، وروسيا من أجل تأسيس محاكم جديدة في الدولة العثمانية تكون بديلاً عن المحاكم الشرعية .

ثانياً : رغبة بعض الشخصيات صاحبة الصلاحية في الاقتباس من القانون المدني الفرنسي وتطبيقه في المحاكم العثمانية (أمثال : علي باشا ، وقابولي باشا ، وفؤاد باشا) .

ثالثاً : ظهور المحاكم النظامية والمحاكم المختلطة والمحاكم التجارية ، والبعيدة عن الأحكام الشرعية (ثنائية المحاكم) ، مما جعل الحاجة إلى قانون مدني جديد موحد يطبق في هذه المحاكم أمراً لا بد منه .

رابعاً : ظهور المطالبة بالتقليد لحركة تقنين القوانين في الغرب .

خامساً : تحديد صلاحيات المحاكم الشرعية والتي كانت تسيطر على التشكيلات القضائية في الدولة .

سادساً : أصبح من النادر وجود علماء يستطيعون الرجوع إلى كتب الفقه المتخصصة إذا دعت الحاجة إلى ذلك من أجل حل المشاكل والمسائل الخلافية .

سابعاً : صعوبة تأمين قضاة مؤهلين للمحاكم الشرعية في الدولة ، حيث لم تستطع « معلم خانت النواب » ، و« مدرسة القضاة » ، وغيرها من المدارس الحقوقية إعداد عناصر كفوءة للقضاء .

ثامناً : عدم الاستقرار في الأنظمة الحقوقية ، وإن تدوين الحقوق الإسلامية من كتب الفقه لم يكن كافياً ، وكان من الضروري القيام بحركة تقنين جديدة .

تاسعاً : لم يكن لدى أعضاء محاكم التمييز الإطلاع الكافي على الأحكام الشرعية والقضايا الفقهية الدقيقة .

عاشراً : تطور المعاملات التجارية وتشعبها بشكل ملحوظ .

الحادي عشر : إن تطبيق الأحكام الشرعية والفتاوى الفقهية رسمياً ولعدة قرون في الدولة الإسلامية ، ووجود آراء كثيرة حول بعض القضايا ، جعل هناك إمكانية للتوسع بسبب هذا التطبيق ، لذلك كان من الضروري إعداد كتاب أو مرجع قانوني يجمع الآراء الراجحة ، ويسهل عملية الرجوع إليه خدمة للقضاة ، وخدمة للنظام الحقوقي .

الثاني عشر : التغيرات الاجتماعية والحقوقية والاقتصادية التي حدثت قبل التنظيمات وبعدها جعلت الضرورة في وجود تقنين للقانون المدني .

الثالث عشر : البحث عن نصوص الأحكام الشرعية في كتب الفقه واستخراجها من مظانها ، ومعرفة الراجح يحتاج إلى قدرة ومرونة فقهية تصعب على الكثيرين في عصر المجلة .

الرابع عشر : ظهور المؤسسات الحقوقية الجديدة نتيجة لانتشار حركة التقنين ، أدت إلى زيادة الأسباب الموجبة لها نتيجة لتطور العلاقات الخارجية والداخلية للدولة .

الخامس عشر : العقلية الفكرية الحقوقية الفذة التي كانت لدى الصدر الأعظم أحمد جودت باشا ، والتي كان لها الأثر الكبير في ظهور مجلة الأحكام العدلية .

السادس عشر : الغاية في إعداد قوانين تتناسب ومتطلبات العصر ، وما استجدّ من مشاكل وتغيرات ، وتكون مستمدة من كتب الفقه الإسلامي .

جمعية مجلة الأحكام العدلية

تم تشكيل الجمعية العلمية للمجلة والمكونة من كبار العلماء والفقهاء ورجال الحقوق ، وهم :

أحمد حلمي أفندي ، وسيف الدين إسماعيل أفندي ، وفيلبه لي خليل أفندي ، وأحمد خلوصي أفندي (شرواني زاده) ، وقره خليل أفندي ، وأحمد خالد أفندي (يوسف زاده) ، وعلاء الدين أفندي (ابن عابدين) ، وعمر حلمي أفندي ، ومحمد أمين أفندي البغدادي ، وعمر خلوصي أفندي ، ويونس وهبي أفندي ، وعبد الستار أفندي القرمي ، وعبد اللطيف شكري أفندي ، وعيسى روجي أفندي ، وعلى رأس هؤلاء العلامة أحمد جودت باشا .

قامت هذه الجمعية بإعداد مواد المجلة خلال الفترة (١٢٨٥ - ١٢٩٥هـ / ١٨٦٨ - ١٨٩٦ م .) حيث وضعت الجمعية مجموعة قوانين ومواد منتقاة من قسم المعاملات من الفقه الإسلامي نظمت على شكل قوانين مدنية ، وبشكل يوافق التغيرات المدنية التي طرأت على العادات والأعراف والتقاليد ، بحيث تكفل هذه القوانين تطبيق المعاملات اليومية وفق متطلبات العصر ووفق الأحكام الشرعية المعتمدة ، وتكون هي أسس القانون المدني العثماني .

خصائص المجلة ومميزاتها العلمية والحقوقية^(١)

أولاً : تعد مجلة الأحكام أول تجربة رسمية لقانون مدني عام ، مأخوذ بكامله من الشريعة الإسلامية ، فقبلها لم يكن في الدولة العثمانية وما يتبعها من البلاد العربية ، كسورية والعراق والأردن وفلسطين وسواها ، قانون مدني ، بل كان القضاء والفتيا فيها يجري على الراجح من آراء فقهاء المذهب الحنفي ، مذهب الدولة الرسمي .

ثانياً : المجلة هي القانون المدني للدولة العثمانية ، والذي استمر تطبيقها ٥٧ عاماً .

ثالثاً : إن مجلة الأحكام العدلية قد أقامت فارقاً بين أسلوب الفقه الشارح ، والتقنين الأمر . فأوجدت في الفقه الإسلامي مرجعاً قضائياً على الطريقة التشريعية في صياغة القوانين من حيث الترتيب ، والترقيم ، وطريقة التعبير الأمر ، وتسهيل العبارة ، والاقتصار على قول واحد يُعمل به في كل مسألة ، دون ذكر اختلافات الفقهاء وأرائهم التي تَزَخَّرَ بها كتب الفقه .

رابعاً : خُصِّصَتْ مواد المجلة في المعاملات الفقهية ، دون غيرها من الموضوعات مثل : حقوق العائلة ، والميراث ، والحقوق الشخصية ، حيث كانت هذه الموضوعات وغيرها موجودة في المحاكم الشرعية آنذاك ، وينظر فيها بالاستناد على كتب الفقه مباشرة ، ولكون مجلة الأحكام العدلية أعدت لتسهيل عمل ومهمة المحاكم النظامية أكثر من المحاكم الشرعية فإنها لم تَرَ الحاجة في إدخال هذه الموضوعات ضمن مواد المجلة .

(١) انظر : القسم الدراسي لمجلة الأحكام العدلية ، مجلة الأحكام العدلية (دراسة وتحقيق: د. شامل الشَّاهين).

خامساً : إن مجلة الأحكام قد ردتْ بعض المباحث والفروع إلى مواطنها الأصلية ، فعقد المضاربة مثلاً ذكرته في كتاب الشركات ، لأن المضاربة ليست سوى شركة عقد ، رأس مالها من جانب ، والعمل من جانب آخر ، وهذا بخلاف الفقهاء ، فإنهم يفردون عقد المضاربة عن كتاب الشركات .

سادساً : إن اعتماد المجلة كقانون مدني عام قد حسم الأمر حول الخلاف الذي قام في ذلك ، وتضائلت أصوات التغريب من دعاة استيراد القوانين الغربية .

سابعاً : إن المجلة قسمت مسائل كل كتاب إلى مواضيع أساسية وفرعية ، كالتعاريف والشروط والأحكام ، ففصلتها بفصول مضبوطة التمييز ، وألحقت كل مسألة بموضوعها .

وقد صدّرت كل كتاب - وفقاً لغاياتها التبسيطية - بتعريفات للألفاظ الاصطلاحية الواردة فيه ، تُزيل كل غموض ، وتغني القارئ والقاضي عن أن يرجع إلى المصادر الفقهية المختصة لفهم تلك الاصطلاحات .

ثامناً : لا يخفى أن مجلة الأحكام ملأت في حينها فراغاً كبيراً في عالم القضاء والمعاملات الشرعية ، فبعد أن كانت المسائل مبعثرة في كتب الفقه الإسلامي ، وكانت الفتاوي والأقوال متعددة ومختلفة في الموضوع الواحد ، أصبحت بفضل المجلة واضحة ثابتة ، بحيث لا يحتاج رجال القضاء والقانون إلى كبير عناء لفهمها وتطبيقها .

تاسعاً : تعتبر المجلة أهم ثمرة للإصلاحات الحقوقية في الدولة العثمانية والتي تمت بعد قوانين وعهد التنظيمات .

عاشراً : اتبعت المجلة أسلوب « كازويست » في تنظيم وتدوين قوانين ومواد المجلة ، وبموجب هذا الأسلوب يتم تنظيم كل حادثة محتملة بمفردها ، وإعداد قوانين متفرعة ومفصلة تحتوي على قواعد خاصة لكل

حادثه ، تاركة بذلك الأسلوب المجرد في إعداد القوانين .

الحادي عشر : اعتمدت المجلة على كتب الفقه وشروحها وكتب الفتاوى والقواعد كمصادر لها ، ولم تتأثر على الإطلاق بالحقوق الرومانية ، أو القانون المدني الفرنسي ، فهي تقنين للأحكام الشرعية الموجودة في كتب الفقه .

كما وضّح ذلك أحمد جودت باشا بقوله : « إن هناك فروق في المصدر بين الحقوق المستندة على إرادة الله عز وجل والحقوق المستندة على رغبة وكيف الإمبراطور »^(١) .

الثاني عشر : المجلة جاءت موسوعة فقهية محكمة ومقننة لأحكام وفقه المعاملات .

الثالث عشر : سدت المجلة فراغاً كبيراً في عالم القضاء والمعاملات الشرعية .

الرابع عشر : بعد أن كانت المسائل الفقهية مبعثرة متناثرة في كتب الفقه المختلفة ، والنصوص الفقهية والفتاوى متعددة في الموضوع الواحد ، ظهرت في المجلة منتظمة في سلك واحد .

الخامس عشر : قواعد المجلة قواعد فقهية ذات صياغة محكمة ، تم إعدادها بدقة وعناية متناهية .

السادس عشر : تعتبر المجلة أول حركة تقنين كتبت على شكل مدونات حقوقية معاصرة .

السابع عشر : بعد أن كانت الشروح والحواشي تصنف على متون

(١) أحمد جودت باشا ٦٣ - ٦٤ ص . وانظر كذلك: مذكرات أحمد جودت باشا ،

إعداد : جاد بايسون ٤ : ٩٥ .

المختصرات وأمّهات كتب الفقه ، أصبح الشرح منحصراً في مواد المجلة ،
لأجل تفسير معانيها ، وبيان مصادرها وأدلتها .

الثامن عشر : منعت المجلة من ظهور التيارات الفلسفية والحقوقية
الجديدة الخاطئة ، والتي حدثت في الغرب .

التاسع عشر : احتوت المجلة على قوانين ومواد جديدة مهمة
ومعاصرة .

العشرون : كتبت المجلة بمنطق حقوقي سليم ، لذلك لاقت قبولاً
حقوقياً واسعاً خارج العالم الإسلامي .

الحادي والعشرون : لا يمكن لأي قاضي أو عالم أو فقيه أو باحث في
الفقه الإسلامي أو الحقوق الإسلامية أن يستغني بأي حال من الأحوال عن
المجلة .

الثاني والعشرون : احتياج المكتبة الإسلامية بشكل عام والمكتبة
الحقوقية بشكل خاص إلى المجلة .

الثالث والعشرون : المجلة مرجع حقوقي فقهي شرعي تستفاد منه
المحاكم الشرعية والمحاكم الحقوقية الحالية .

المجلة وحركات التقنين الفقهي

* تعد مجلة الأحكام العدلية - كما ذكرنا - أول تقنين لأحكام الشريعة ، إلا أن التقنين لم يقتصر عليها فحسب ، فهناك من اقتدى بالدولة العثمانية ، وصاغ أحكام الشريعة الإسلامية على طريقة المجلة ، وإليك عجالة لبعض هذه المحاولات :

* حركة محمد قدري باشا في مصر :

بعد صدور المجلة بنحو خمسة عشر عامًا ، قام في مصر الفقيه محمد قدري باشا بوضع كتابه « مرشد الحيران إلى معرفة أحوال الإنسان في المعاملات الشرعية على مذهب الإمام أبي حنيفة النعمان » في صورة قانون مدني مأخوذ من المذهب الحنفي ^(١) .

وقد استوحى محمد قدري طريقة المجلة نفسها في تقنين الفقه الإسلامي ، فقسم كتابه « مرشد الحيران » إلى كتابين رئيسيين : أولهما : في الأموال ، وثانيهما : في أسباب الملك . والكتاب الأول في الأموال يشتمل على خمسة أبواب : الأول في أنواع الأموال .

الثاني : في الملكية .

الثالث : في ملك المنفعة وحق الانتفاع .

الرابع : في حق السكنى .

الخامس : في حقوق الارتفاق .

والكتاب الثاني في أسباب الملك يشتمل على عدة كتب ، وكل كتاب يتفرع إلى أبواب ، والباب إلى فصول : كتاب الشفعة ، كتاب العقود على العموم ، كتاب البيع ، كتاب الإجارة ، كتاب المزارعة والمساقاة ، كتاب الشركة ، كتاب الحوالة ، كتاب الوكالة ، كتاب الرهن ، كتاب الصلح . وقد بلغ مجموع مواد كتاب مرشد الحيران (١٠٤٥) مادة قانونية .

* ثم قام محمد قدري باشا بوضع كتابين آخرين في الفقه الإسلامي على طريقة كتاب « مرشد الحيران » وهما :

- ١- « كتاب الأحكام الشرعية في الأحوال الشخصية على مذهب الإمام أبي حنيفة »^(١) ، وبلغ مجموع مواده (٦٤٤) مادة .
- ٢- « قانون العدل والإنصاف للقضاء على مشكلات الأوقاف »^(٢) ، وبلغ مجموع مواده (٦٤٦) مادة .

* تقنين أحكام الفقه المالكي بتونس :

ما دمنا قد ذكرنا أن تقنين المذهب الحنفي تم في مجلة الأحكام العدلية ، وأن محمد قدري باشا وضع مشروعات لتقنين هذا المذهب أيضاً ، فنجد من الخير أن نذكر أن الفقه المالكي قد تم تقنينه جزئياً في « مجلة الالتزامات والعقود التونسية » التي صدرت في ١٥ كانون الأول ، سنة ١٩٠٦ م .

(١) طبع الكتاب : ط ٢- بيروت : دار الآفاق الجديدة ، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٠ م .

(٢) طبع الكتاب : ط ٥- القاهرة : مكتبة الأهرام ، ١٣٤٧هـ / ١٩٢٨ م .

ولا شك أن تسمية « مجلة الالتزامات والعقود » مأخوذة من عنوان « مجلة الأحكام العدلية » .

وكانت قد ألفت لجنة في ٦ كانون الأول سنة ١٨٩٦م ، لوضع مشروعات القوانين في تونس ، واستمرت هذه اللجنة في عملها عشر سنوات ، أتمت فيها مشروع المجلة ، الذي صدر به الأمر المؤرخ في ٢٨ شوال سنة ١٣٢٤هـ / ١٥ كانون الأول ١٩٠٦م ، وقدم له مقرر اللجنة بتقرير يشبه إلى حد كبير التقرير الذي قُدم به مشروع « مجلة الأحكام العدلية » .

* وثمة محاولة أخرى لتقنين أحكام المذهب المالكي ، إذ قام الشيخ محمد محمد عامر بتأليف كتاب سمّاه « ملخص الأحكام الشرعية على المعتمد من مذهب مالك » ، وقد بلغت مواد هذا الكتاب (١٩٨) مادة .

ومع أن الكتاب المذكور لم يستوف الأحكام العامة جميعها في الموضوعات الواسعة التي عالجها ، إلا أنه يعتبر مجهوداً فردياً موفقاً .

* تقنين أحكام الفقه الحنبلي في مجلة الأحكام الشرعية :

وفي مكة المكرمة قام الشيخ أحمد عبد الله القارئ (رئيس المحكمة الشرعية بمكة آنذاك) بتأليف « مجلة الأحكام الشرعية على مذهب الإمام أحمد بن حنبل رضي الله عنه »^(١) .

ومن يقارن بين « مجلة الأحكام العدلية » الصادرة سنة ١٢٩٣هـ و « مجلة الأحكام الشرعية » الصادرة سنة ١٣٤٣هـ يجد تشابهاً كبيراً بين المجلتين ، فهو مظهر لتأثر اللاحق بال سابق ، منهجاً وطريقة .

اشتملت « مجلة الأحكام الشرعية » على واحد وعشرين كتاباً ، أولها في البيوع (م ١-١٦٠) ، وآخرها في البيئات والتحليف (م ٢١٤٥-٢٣٨٢) ،

وقد بلغ مجموع مواد « مجلة الأحكام الشرعية » (٢٣٨٢) مادة .

* وثمة محاولة أخرى قام بها الدكتور محمد زكي عبد البر ، في « كتاب أحكام المعاملات المالية في المذهب الحنبلي »^(١) ، لتكون تمهيداً لصياغة قانون من الفقه الحنبلي يحل محل القوانين الوضعية في البلاد التي يسود فيها هذا المذهب ، وبلغت مواد هذا التقنين (١٤٧) مادة .

انتشار مجلة الأحكام العدلية في العالم :

بدأ تطبيق أحكام المجلة العدلية في الدولة العثمانية عام ١٢٨٦هـ / ١٨٦٩م . وتم تطبيقها في نفس السنة في كل من : مصر ، والحجاز ، والعراق ، وسوريا ، وقبرص ، وفلسطين ، وألبانيا ، والبوسنة والهرسك .

وعند تأسيس الإمارة البلغارية قام البلغار بترجمة المجلة إلى لغتهم واتخذوها أساساً لقوانينهم .

كما ترجمت المجلة إلى اللغة الإنجليزية ، واستمر الإنجليز بتطبيق المجلة في قبرص بعد احتلالهم لها .

ولا تزال المجلة تشكل الأساس الرئيسي للحقوق المدنية في قبرص إلى يومنا هذا .

كما ترجمت المجلة كذلك إلى اللغة الفرنسية واليونانية والبرتغالية .

كانت المجلة تطبق في فلسطين حتى عام ١٩٢٢م . حيث احتل الإنجليز المنطقة ، ومع هذا لم يلغوا أحكام المجلة ، بل استمروا في تطبيقها وبشكل مختلط مع قوانينهم ، وعندما جاء الإسرائيليون فإنهم كذلك لم ييطلوا عمل المجلة تماماً .

جاء في كتاب « الحقوق في إسرائيل » ما نصه : « يجب على الحقوقيين الإسرائيليين اليوم معرفة نظام الحقوق العثمانية وخاصة المجلة »^(١).

وبيّن الكتاب أن المجلة والحقوق العثمانية تحمل أحكام مهمة يجب الرجوع إليها في كثير من الدعاوى والقضايا .

وقد بقيت المجلة معمولاً بها في البوسنة والهرسك حتى عام ١٩٢٨ م ، وفي العراق حتى عام ١٩٥٣ م ، وفي الأردن حتى عام ١٩٥١ م .
وفي مصر وسوريا حتى عام ١٩٤٨ م ، وفي لبنان حتى عام ١٩٣٢ م ،
وفي دولة الكويت حتى عام ١٩٨٤ م .

وعلى الرغم من أن هذه البلدان والدول ألغت تطبيق مجلة الأحكام العدلية ، إلا أننا - كما ذكرنا آنفاً - نجد آثاراً كثيرة من مواد المجلة في الموضوعات الحقوقية التي دوّنتها هذه الدول من جديد .

ومن الجدير بالاهتمام أن قوانين مجلة الأحكام تعتبر القانون الثاني بعد القانون المدني الفرنسي في فرنسا حالياً .

ولأهمية المجلة ومكانتها العلمية فقد طبعت أربعة عشر طبعة باللغة العثمانية ، بالإضافة إلى طبعات باللغة العربية ، والإنجليزية ، والفرنسية ، والبرتغالية ، والبلغارية وغيرها .

*** ** *

٤

(١) انظر : الحقوق في إسرائيل ، ص ٥ ، كما يذكر الكتاب في الصفحات ٦ - ٧ بعض مواد المجلة المرعية اليوم في الموضوعات القانونية الإسرائيلية مثل : حق المرور (المجلة المادة ١٤٢) حق الشرب (المجلة مادة ١٤٣) والغبن الفاحش (المجلة مادة ١٦٥) .

مطير المجلة

إنَّ مجلة الأحكام العدلية رغم أنها قانون دَوَّنَ قسماً من الحقوق الإسلامية الخاصة ، خلال الفترة ١٨٨٦ - ١٨٩٦ م إلا أنها كانت أولَ وآخرَ قانون مدني في تاريخ الحقوق الإسلامية ، وكونها القانون المدني الإسلامي فلم تحتوِ على أحكام جديدة ، بل تناولت الأحكام المعمولَ بها طيلة مئات السنين ، وجعلت هذه الأحكام بمثابة القانون ، وهي قانون الدولة العثمانية .

وقد تم العمل بالمجلة التي هي آخر قانون مدني في تاريخ الحقوق الإسلامية حتى انهيار الدولة العثمانية ، حيث كانت مطبَّقة في جميع البلاد الخاضعة للخلافة العثمانية ، ما عدا الجزائر التي احتلتها فرنسا عام ١٨٣٠ م ، ومصر التي استقل بها محمد علي باشا عام ١٨٠٥ م .

ثم ألغيت بعد ذلك تباعاً ، فتخلت عنها أولاً تركيا ! البلد التي أصدرتها ، فاتخذت لنفسها قانوناً مدنياً مقتبساً من القانون السويسري ، مضافاً إليه بعض التعديلات الطفيفة ، وكان ذلك عام ١٩٣٤ م .

وبقيت المجلة مطبَّقة في لبنان حتى عام ١٩٤٧ م ، وفي سورية حتى عام ١٩٤٩ م ، وفي العراق حتى عام ١٩٥٢ م ، وفي الأردن حتى عام ١٩٧٦ م ، وفي الكويت حتى عام ١٩٨١ م .

ولم تطبق المجلة أصلاً في الجزيرة العربية واليمن .

وفي هذه التواريخ أودعت هذه البلادُ وأمتنا آخر صلتها القانونية

والتشريعية بالإسلام ، وأصبحت تحتكم مرغمة إلى قوانين أجنبية غريبة عنها وعن دينها الحنيف ! ^(١) .

* * *

(١) ما عدا بعض الدول التي تطبق الشريعة الإسلامية .

مشروع مركز مرمرة في إستانبول المتعلق

١- « تحقيق ودراسة مجلة الأحكام العدلية »

قبل الشروع في الببليوغرافية الشاملة والمتعلقة بالمجلة من متون وكتب وبحوث ودراسات ، رأينا أن نشير لسعي المركز المستمر في بيان أهمية المجلة وموادها ، وتقديم مشاريع من أجل دراسة شاملة عن المجلة وتحقيق متن موادها^(١) والتعليق عليها ، بغية وضعها في ثوب جديد ليسهل الرجوع إليها والاستفادة منها ، بالإضافة إلى إثراء المكتبة الإسلامية بنسخة جديدة يستفاد من إعدادها من الشروح^(٢) والدراسات القديمة والحديثة ، والإصلاحات والإضافات التي أجريت على المجلة وموادها.

وبعد أن جمع المركز أهم الشروح والدراسات القديمة والحديثة التي تتعلق بالمجلة سواء من مخطوطات أو مطبوعات وباللغات العربية والعثمانية والتركية ، أعدّ ومنذ أكثر من عشرة سنوات مشروعاً تفصيلياً من أجل تحقيق المجلة وشرحها في رؤية تحديث وبنظرة حقوقية معاصرة .

ومن المتوقع أن يكون هذا المتن مع الشرح في ستة مجلدات ، وسيشمل المجلد الأول القسم الدراسي للمجلة .

(١) إن ترجمة مواد المجلة باللغة العربية ليس بالمستوى العلمي المطلوب ، حيث أنها لم تخلو من الأخطاء العديدة .

(٢) إن معظم هذه الشروح ؛ بل أجّلها وأهمها لا يزال باللغة العثمانية .

من الخطوات التي سيتبعها المركز - إن شاء الله تعالى - في منهجية تحقيقه للمجلة وموادها ما يلي :

- الحصول على مخطوطات شروح المجلة والموجودة في مكتبة السلیمانیة بإستانبول ، ومكتبة الظاهرية (الأسد) بدمشق .

- حصر جميع طبعات المجلة وباللغات المختلفة (ستة أشهر) .

- حصر جميع شروح المجلة باللغات العثمانية والتركية والعربية

(ستة أشهر) .

- إعادة ترجمة مواد المجلة (سنتين) .

- شرح وتحقيق المجلة (ثلاث سنوات) .

كما يمكن أن تضاف إلى كتب أبواب المجلة المعروفة بعض الكتب الفقهية المهمة ، أو إضافة بعض الدراسات والبحوث الحقوقية لكي تكون ملاحق للمجلة ، مثل :

* الموضوعات التي قامت بإعدادها جمعية مجلة الأحكام ومنها :

١ - كتاب القسامة .

٢ - السندات الشرعية .

٣ - أصول المحاكمات .

* أو كتب العلامة قدری باشا :

١ - مرشد الحيوان إلى معرفة أحوال الإنسان : (وهي مجلة أحكام في

المعاملات على مذهب الإمام أبو حنيفة وضعه مجاراة لتطبيق المجلة ، وشمل الكتاب على ١٠٤٩ مادة) .

٢ - الأحكام الشرعية في الأحوال الشخصية : (وهو كتاب وضعه في أحكام المختصة بذات الإنسان : من نكاح ، وطلاق ، ونسب ، ووصايا ، وميراث) .

٣ - قانون العدل والإنصاف للقضاء على مشكلات الأوقاف (احتوى الكتاب على مواد وقوانين تتعلق بالأوقاف ، بلغت ٦٤٦ مادة) .

* أو كتاب حقوق العائلة أو كتاب العقود ، وغيرها .

بحيث تحتوي المجلة على موضوعات حقوقية أكثر شمولاً وتنوعاً وتكون بديلاً قانونياً يتناسب ومتطلبات العصر القانونية والحقوقية .

*** **



الببليوغرافيا الشاملة

لمجلة الأنكام المحلية



متن المجلة

اشتملت المجلة على (١٨٥١) مادة ، مأخوذة من الفقه الحنفي ، منها مادة واحدة للمقدمة ، و (٩٩) مادة للقواعد الفقهية الكلية ، والباقي موزع على ستة عشر كتابًا وعلى النحو التالي :

- ١ - البيوع (١ - ٤٠٣ مادة) .
- ٢ - الإجارة (٤٠٤ - ٦١١ مادة) .
- ٣ - الكفالة (٦١٢ - ٦٧٢ مادة) .
- ٤ - الحوالة (٦٧٣ - ٧٠٠ مادة) .
- ٥ - الرهن (٧٠١ - ٧٦١ مادة) .
- ٦ - **الوديعة** (٧٦٢ - ٨٣٢ مادة) .
- ٧ - الهبة (٨٣٣ - ٨٨٠ مادة) .
- ٨ - الغصب والإتلاف (٨٨١ - ٩٤٠ مادة) .
- ٩ - الحجر والإكراه والشُّفعة (٩٤١ - ١٠٤٤ مادة) .
- ١٠ - الشركات (١٠٤٥ - ١٤٤٨ مادة) .
- ١١ - الوكالة (١٤٤٩ - ١٥٣٠ مادة) .
- ١٢ - الصلح والإبراء (١٥٣١ - ١٥٧١ مادة) .
- ١٣ - الإقرار (١٥٧٢ - ١٦١٢ مادة) .
- ١٤ - الدعوى (١٦١٣ - ١٦٧٥ مادة) .

١٥ - البيانات والحلف (١٦٧٦ - ١٧٨٧ مادة) .

١٦ - القضاء (١٧٨٤ - ١٨٥١ مادة) .

وقد قُسم كل كتاب إلى أبواب ، وكل باب إلى فصول ، وكل فصل إلى مواد مرقمة متسلسلة على هيئة القوانين الحديثة .

*** **

١ - المخطوطات

شروح المجلة

* الآثار الجديدة شرح مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »

عبد اللطيف بن حسين الغزي الحسيني الدمشقي ، ت ١٣٤٠ هـ .
توجد نسخة بخط المؤلف الشارح في المكتبة الظاهرية ، رقم ٦١٣١ ،
وكتبت هذه النسخة في ١٣٠٥ هـ .

* شرح بعض أقسام المجلة . « باللغة العثمانية »

حسن حسني أفندي شيخ الإسلام ، ت ١٣٣١ هـ .

* شرح المجلة . « باللغة العثمانية »

أحمد حمد الله أفندي .

توجد نسخ مخطوطة من الكتاب في :

- مكتبة السلطان محمد الفاتح .

- مكتبة بايزيد في إستانبول .

- مكتبة حميدية بالمكتبة السليمانية في إستانبول .

- مكتبة باشا بالمكتبة السليمانية في إستانبول .

* شرح مجلة الأحكام العدلية .

محمد راسم أفندي (رئيس محكمة البداية في سيواس) .

توجد نسخة مخطوطة من الكتاب في مكتبة جامعة إستانبول ، قسم

المخطوطات العثمانية برقم ١٥٩١ .

* شرح المجلة .

محمد زاسم الملاطيلي خواجه زاده .

توجد نسخة مخطوطة من الكتاب في مكتبة جامعة إستانبول .

* قوانين تتعلق بمجلة الأحكام العدلية في قانون الدستور العثماني .

« باللغة العثمانية »

٢ - المطبوعات

أ- متن المجلة

* مجلة أحكام عدلية . « باللغة العثمانية »

م . ط :

- ط ١.. إستانبول : المطبعة العامرة ، ١٢٨٦هـ/١٨٦٩م .
- ط ٢.. إستانبول : المطبعة العامرة ، ١٢٩٣هـ/١٨٧٦م .
- ط ٣.. إستانبول : مطبعة محمد أفندي البُوسْنَوِيّ ، ١٢٩٧هـ/١٨٧٩م .
- ط ٤.. إستانبول : مطبعة حرّان ، ١٢٩٧هـ/١٨٧٩م .
- ط ٥.. إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٢٩٧هـ/١٨٧٩م .
- ط ٦.. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٣٠٠هـ/١٨٨٢م .
- ط ٧.. إستانبول : مطبعة مكتب ملكية شاهنة ، ١٣٠٣هـ/١٨٨٥م .
- ط ٨.. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٣٠٥هـ/١٨٨٧م .
- ط ٩.. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٣٠٨هـ/١٨٩٠م .
- ط ١٠.. إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣١٨هـ/١٩٠٠م .
- ط ١١.. إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣١٩هـ/١٩٠١م .
- ط ١٢.. إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣٢٧هـ/١٩٠٩م .
- ط ١٣.. إستانبول : مطبعة مكتبة الترقّي ، مطبعة الحقوق ، ١٣٢٩هـ/١٩١١م .
- ط ١٤.. إستانبول : مطبعة أبي الضياء : توزيع مكتبة أراكل ،

* مجلة الأحكام العدلية (جيب مجلة سي) .

طبعة مصورة عن خط كتب باليد ، بحجم صغير ، ليسهل حملها في الجيب .

ط ١ .. إستانبول : د . م ، ١٢٩٦هـ / ١٨٧٨ م . (٤٤٥ ص)

* الكتاب السادس من المجلة (كتاب الأمانات ٧٦٢ - ٨٣٢ مادة) .

ط ١ .. إستانبول : المطبعة العامرة ، ١٢٨٩هـ / ١٢٨٧ م .

* * *

* مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية » طبعة حديثة

ترجمة : المحامي أحمد الحسيني .

م . ط :

ط ١ .. إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٢٩٧هـ / ١٨٧٩م .

ط ٢ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٣٠٥هـ / ١٨٨٧م . (٣٣٢ ص)

ط ٣ .. إستانبول : مطبعة أبي الضياء ، توزيع مكتبة أراكل ،
١٣٠٥هـ / ١٨٨٧م .

ط ٤ .. إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣٠٨هـ / ١٨٩٠م .

ط ٥ .. بيروت : مطبعة شعاركو ، ١٣٣٨هـ / ١٩٦٨م .

ط ٦ .. بيروت : دار إحياء التراث ، دار الكتب العلمية ، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٦م

* * *

* مجلة أحكام عدلية . « باللغة التركية » طبعة حديثة

ترجمة : علي همت بركي .

م . ط :

ط ١ .. أنقرة : كلية الحقوق بجامعة أنقرة ، معهد أبحاث حقوق البنوك والتجارة ، مطبعة إستانبول الجميلة .

ط ٢ .. إستانبول : منشورات الحكمة ، ١٤٠٠هـ / ١٩٧٩م .

ط ٣ .. إستانبول : منشورات الحكمة ، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٢م .

ط ٤ .. إستانبول : منشورات الحكمة ، ١٤٠٥هـ / ١٩٨٥م .

ط ٥ .. إستانبول : منشورات الحكمة ، ١٤١٠هـ / ١٩٩٠م .

* مجلة الأحكام العدلية .

ترجمة : عثمان أوز تورك .

ط ١ .. إستانبول : مطبعة عرفان ، ١٣٩٣هـ / ١٩٧٣م .

* مجلة الأحكام العدلية .

ترجمة : إبراهيم وراي ، وصالح أوزجان .

ط ١ .. إستانبول : وقف فيصل للتعاون والتعليم ، ١٤١٥هـ / ١٩٩٥م .

ب - شروح المجلة

* تشريح القواعد الكلية = تشريح شرح المجلة = شرح القواعد الكلية
في أول المجلة مع كتابي البيوع والإجارة . « باللغة العثمانية »
عبد الستار أفندي بن عبد الله القريمي الحنفي ، تولى قضاء مكة
المكرمة ، وتوفي فيها عام ١٣٠٤هـ .

م . ط :

ط ١ .- إستانبول : مطبعة مهران ، ١٢٩٣هـ / ١٨٧٦م .

ط ٢ .- إستانبول : مطبعة مهران ، ١٢٩٦هـ / ١٨٧٨م .

ط ٣ .- إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣٠١هـ / ١٨٨٣م .

* تشريح شرح المجلة = شرح المجلة = تعريب شرح المجلة = شرح
القواعد الكلية مع كتابي البيوع والإجارة . « باللغة العربية »
عبد الستار أفندي بن عبد الله القريمي الحنفي ، تولى قضاء مكة
المكرمة ، وتوفي فيها عام ١٣٠٤هـ .

ترجمة : د . إلياس مطر .

ط ١ .- إستانبول : د . ن ، ١٢٩٩هـ / ١٨٨٢م .

* (تفصيل) توضيح القواعد الفقهية والأصولية في أول مجلة الأحكام
العدلية . « باللغة العثمانية »

المفتي سليمان حسبي أفندي .

ط ١ .- إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٢٩٩هـ / ١٨٨١م .

* تلخيص قواعد كلية واصطلاحات فقهية . « باللغة العثمانية »

علي علوي .

١. - إستانبول : مطبعة مرتبية ، ١٣١٧هـ / ١٨٩٩م .

* توضيح القواعد الفقهية الكلية في مجلة الأحكام . « باللغة العثمانية »

محمد عاطف قويوجاقل زاده بن عبد الرحمن بن نافع ، ت
١٣١٦هـ .

١. م. ط. - إستانبول : مطبعة مكتب ملكية شاهنه ، ١٣٠٦هـ / ١٨٨٨م .

٢. - إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣١٨ - ١٣١٩هـ / ١٩٠٠ - ١٩٠١م

٣. - إستانبول : مطبعة طنين ، المطبعة الخيرية ، ١٣٢٨ - ١٣٣٢هـ /
١٩١٠ - ١٩١٣م .

٤. - إستانبول : مطبعة الأوقاف الإسلامية ، ١٣٤٠هـ / ١٩٢١م .

* دُرُرُ الحُكَّام شرح مجلة الأحكام . « باللغة العثمانية »

خواجة أمين أفندي زاده علي حيدر الكبير (بيوك حيدر أفندي) ،
ت ١٣٢١هـ .

م . ط :

١. - إستانبول : مطبعة مكتب الصنائع ، ١٢٩٨هـ / ١٨٨٠م .

٢. - إستانبول : مطبعة أبي الضياء ، ١٣١٢هـ / ١٨٩٤م .

٣. - إستانبول : الشركة المرتبية ، ١٣١٧هـ / ١٨٩٩م .

٤. - إستانبول : مطبعة توسعية ، ١٣٣٠هـ / ١٩١٢م .

* دُرَرُ الْحُكَّام شرح مجلة الأحكام . « باللغة العربية »

خواجة أمين أفندي زاده علي حيدر الكبير (بيوك حيدر أفندي) ،
ت ١٣٢١هـ .

ترجمة : فهمي الحسيني المحامى (صاحب مجلة الحقوق) .
م . ط :

١ ط .. فلسطين : يافا ، حيفا ، ١٣٤٦هـ / ١٩٢٧م .

١ ط .. [٢ ط] - بيروت : دار الجيل ، ١٤١١هـ / ١٩٩١م .

* رهبر طالبين مجلة . « باللغة العثمانية »

محمد علي بك ، ت ١٣٠٤هـ .

١ ط .. إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣٠٥هـ / ١٨٨٧م .

* روح المجلة . « باللغة العربية »

حاجي رشيد باشا (والي المَوْصِل) = شريف حاجي أحمد رشيد باشا
ابن سيد نعمان فكري بن سيد إسماعيل .
م . ط :

١ ط .. إستانبول : مطبعة ترجمان الحقيقة ، ١٣٢٦ - ١٣٢٧هـ /
١٩٠٨ - ١٩٠٩م .

٢ ط .. إستانبول : المطبعة الخيرية ، ١٣٢٨هـ / ١٩١٠م .

* زبدة الأجوبة من مجلة الأحكام العدلية « الجزء الأول » . « باللغة العثمانية »

أحمد لطفي أفندي

١ ط .. إستانبول : دار الطباعة العامرة ، ١٣٠٠هـ / ١٨٨٢م .

* شرح القواعد الفقهية : (وهي خاصة بقواعد مجلة الأحكام) .

« باللغة العربية »

أحمد بن محمد الزرقا ، ت ١٣٥٧ هـ .

م . ط :

ط ٢ . - دمشق : دار القلم ، ١٤٠٩ هـ / ١٩٨٩ م .

* شرح قواعد مجلة الأحكام العدلية : المدخل الفقهي .

أحمد الحججي الكردي .

م . ط :

ط ٨ . - دمشق : جامعة دمشق ، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م .

* شرح القواعد الكلية التي في أول مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »

محمد أفندي توفيق الأيوبي الأنصاري .

ط ١ . - دمشق : د . ن ، ١٢٩٨ هـ / ١٨٨٠ م .

* شرح القواعد الكلية لمجلة الأحكام العدلية « الجزء الأول »

« باللغة العثمانية »

خامهء شمسي .

ط ١ . - إستانبول : د . ن ، د . ت .

* شرح القواعد الكلية لمجلة الأحكام العدلية « الجزء الثاني »

« باللغة العثمانية »

خامهء شمسي .

ط ١ . - إستانبول : د . ن ، د . ت .

* شرح القواعد الكلية في مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العثمانية »
قرق عاجي سليمان وهبي .

ط ١ .. إستانبول : د . ن ، د . ت .

* شرح القواعد الكلية في مجلة الأحكام العدلية .
محمد سعيد الراوي .

ط ١ .. بغداد . د . ن ، د . ت .

* شرح كتاب البيوع من مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »
محمد سعيد الراوي .

ط ١ .. بغداد : مطبعة السلام . ١٣٤٢هـ / ١٩٢٣م .

* شرح كتاب البيوع من مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العثمانية »
أحمد فخر الدين .

ط ١ .. إستانبول : مكتبة ملكية شاهنه ، ١٣٠٨هـ / ١٨٨٨م .

* شرح كتاب الشركة من مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العثمانية »
مصطفى فوزي (رئيس قسم الحقوق في دار الفنون) .

ط ١ .. إستانبول : المطبعة الحقوقية ، ١٣٢٨هـ / ١٩١٠م .

* شرح كتاب الشركة من مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »
عارف السويدي العباسي .

ط ١ .. بغداد : مطبعة الفلاح ، ١٣٤١هـ / ١٩٢٢م .

* شرح كتاب الوكالة من مجلة الأحكام العدلية .
عارف السويدي العباسي .

ط ١ .. بغداد : مطبعة الفلاح ، ١٣٤٢هـ / ١٩٢٣م .

* شرح المجلة . « باللغة العثمانية »

حافظ محمد ضياء الدين ترك زاده .

ط ١ -.. إستانبول : مطبعة رقم ٢٥ ، ١٣١٢هـ / ١٨٩٤م .

* شرح المجلة . « باللغة العربية »

خالد بن محمد بن عبد الستار الأتاسي (مفتي حمص) ،
ت ١٣٢٦هـ / ١٩٠٨م .

وأكمل الشرح ابنه طاهر بن خالد الأتاسي ، ت ١٣٥٩هـ / ١٩٤٠م .

ط ١ -.. حمص : مطبعة السلامة ، (خمسة مجلدات) ، ١٣٤٩ -
١٣٥٥هـ / ١٩٣٠ - ١٩٣٧م .

* شرح المجلة . « باللغة العثمانية »

رشيد رضا .

ط ١ -.. د . م ، ن . ت .

* شرح المجلة . « باللغة العربية »

سليم بن رستم بن إلياس بن طنوس باز النّصراني البيروتي ،
ت ١٣٣٨هـ / ١٩٢٠م .

م . ط :

ط ٥ -.. بيروت : دار إحياء التراث ، ١٤٠٦هـ / ١٩٨٦م .

* شرح مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »

عارف السويدي الغباسي .

ط ١ -.. بغداد : مطبعة الفلاح ، ١٩٢٢م - ١٩٢٨م .

* شرح مجلة الأحكام العدلية . « باللغة التركية »

علي همت بركي الأقسكي .

ط ١.. -إستانبول : دار نشر حكمت ، ١٤٠٥هـ/١٩٨٥م.

* شرح المجلة . « باللغة العربية »

محمد سعيد بن أبي الخير المحاسني الدمشقي (أستاذ المجلة بجامعة

دمشق سابقاً) ، ت ١٣٧٤هـ/١٩٥٤م .

ط ١.. -دمشق : د . ن ، ١٣٤٥هـ/١٩٢٧م .

* شرح المجلة . « باللغة العربية »

محمد سعيد مراد الغزي (أستاذ معهد الحقوق بدمشق سابقاً) .

ط ١.. -بيروت : مطبعة البطريكية ، ١٣٣٨هـ/١٩١٩م .

* شرح المجلة . « باللغة العثمانية »

محمد عاطف قويوجاقلبي زاده بن عبد الرحمن بن نافع ، ت ١٣١٦هـ .

م . ط :

ط ١.. -إستانبول : مطبعة مكتب ملكية شاهنه ، ١٣١٥هـ/١٨٩٧م .

ط ٢.. -إستانبول : مطبعة محمود بك ، ١٣١٨ - ١٣١٩هـ/١٩٠٠ -

١٩٠١م .

ط ٣.. -إستانبول : مطبعة طنين ، المطبعة الخيرية ، ١٣٢٨ -

١٣٣٢هـ/١٩١٠ - ١٩١٣م .

ط ٤.. -إستانبول : مطبعة الأوقاف الإسلامية ، ١٣٤٠هـ/١٩٢١م .

* شرح المجلة . « باللغة العربية »

منير بن خضر بن يوسف القاضي البغدادي (عميد كلية الحقوق بجامعة

بغداد سابقاً) ، ت ١٣٩٢هـ/١٩٦٩م .

ط ٢.. -بغداد : مطبعة السريان ، ومطبعة العاني ، ١٣٦٦هـ/١٩٤٩م .

* القواعد الفقهية مع الشرح الموجز . ١٠ مج . « باللغة العربية »
عزت عبيد الدّعّاس .

١ ط . — حمص : مطابع الأمل الحديثة ، نشر مكتبة دار الدعوة
بحمص ، ١٣٨٥هـ / ١٩٦٥ م .

* مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »

جمع وترتيب : محمد سعيد مراد ، أحمد يوسف العيسى .

١ ط . — بيروت : المطبعة الأميرية ، ١٣٤٢هـ / ١٩٢٣ م .

* مجلة الأحكام العدلية « باللغة العربية »

جمع وترتيب : محمد سعيد مراد ، أحمد يوسف العيسى .

١ ط . — بيروت : المطبعة الأميرية ، ١٤٢٢هـ / ١٩٢٥ م .

* المجلة أو جامع الأدلة على مواد المجلة . « باللغة العربية »

نسقها ورتبها : نجيب بك هواويني ، ت ١٢٩٥هـ / ١٨٧٨ م .

١ ط . — بيروت : المطبعة الشرقية ، ١٣٢٣هـ / ١٩٠٥ م .

* محاضرات في شرح مجلة الأحكام العدلية .

محمد مهدي عبد الوهاب .

١ ط . — بغداد : د . ن ، ١٣٥٥هـ / ١٩٣٧ م .

* مُذَكَّرَات في القواعد الفقهية العامة (لقسم الأحناف من الصف الثالث
الثانوي للثانوية الشرعية) « باللغة العربية »

محمد لطفي الفيومي .

مطبوعة على آلة الكاتبة ، ١٩٦٠م - ١٩٦١م .

* مرآتُ مجلة أحكام عدلية . « باللغة العثمانية »

مسعود أفندي (مفتي مدينة قيصري) ، ت ١٣١٠هـ .

م . ط :

ط ١ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٢٩٠هـ / ١٨٧٣م .

ط ٢ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٢٩٧هـ / ١٨٧٩م .

ط ٣ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٢٩٩هـ / ١٨٨١م .

ط ٤ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٣٠٠هـ / ١٨٨٢م .

ط ٥ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٣٠٢هـ / ١٨٨٤م .

* مرآة المجلة . « باللغة العثمانية والعربية »

مسعود أفندي (مفتي مدينة قيصري) ، ت ١٣١٠هـ .

ترجمة : يوسف آصاف .

م . ط :

ط ١ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٣٠٢هـ / ١٨٨٤م .

ط ٢ .. القاهرة : المطبعة العمومية ، ١٣١٢هـ / ١٨٩٤م .

* مرقاة المجلة . « باللغة العثمانية »

ط ١ .. إستانبول : مطبعة المكتب الصناعي ، ١٣٠٠هـ / ١٨٨٠م .

* مفتاح المجلة . « باللغة العثمانية »

سركيس ورييان .

ط ١ .. إستانبول : المطبعة العثمانية ، ١٢٩٩هـ / ١٨٨١م .

جـ- البحوث والدراسات المتعلقة بالمجلة

* مجلة الأحكام العدلية : الاتجاهات التشريعية في قوانين البلاد العربية .

شفيق شحاتة .

ط ١ .- القاهرة : جامعة الدول العربية ، ١٩٦٠ م . (١٩ - ٩١ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : الاتجاهات العامة في القانون المدني الأردني .

محاضرات ألقى في دار الكتب الوطنية بحلب عام ١٩٧٨ م .

* مجلة الأحكام العدلية : أحكام وقوانين الصلح « باللغة العثمانية »

توفيق طارق .

م . ط :

ط ٢ .- در سعادت [إستانبول] : مكتبة أقبال ، مطبعة الشمس ،

١٣٢٩ هـ / ١٩١١ م .

(١١٢ - ١٢٥ ص) ، (١٦٧ - ١٨٠ ص) . (سلسلة مكتبة القوانين

(الجديدة : ٩)

* مجلة الأحكام العدلية : الأحكام الشرعية للأحوال الشخصية .

« باللغة العربية »

زكي الدين شعبان .

م . ط :

ط ٦ .- بنغازي [ليبيا] : جامعة قاريونس ، ١٩٩٣ م .

(٢٣ - ٣٩ ص) .

* أحمد جودت باشا وتدوين المجلة .

خلوصي ياوز .

ط ١ .- أنقرة : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م .

(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا)

(٢٧٩ - ٢٨٤ ص) .

* أحمد جودت باشا والمجلة : أحمد جودت باشا وزمانه .

« باللغة التركية »

فاطمة عليّة بنت أحمد جودت باشا .

ترجمه من العثمانية : دار نشر بدر .

ط ١ .- إستانبول : دار نشر بدر ، ١٤١٥ هـ / ١٩٩٥ م .

مقدمة الكتاب (٧ - ١٦ ص) .

« باللغة التركية »

* أخطاء المجلة .

خليل أرسلان .

ط ١ .- إستانبول : د . ن ، ١٣٦٨ هـ / ١٩٤٨ م .

* إدارة مجلة الأحكام : إدارة المسائل المهمة . « باللغة العثمانية »

الأرشفيف العثماني ، ٧/٦٥ .

(الفهرس الشامل لوثائق الأرشفيف العثماني)

(ص ٨٣) .

* أساس الحقوق القانونية . « باللغة التركية »

أرول وزبيلكن .

ط ١ .- إستانبول : د . ن ، ١٤٠٦هـ / ١٩٨٦ م .

* إصلاح المجلة . « باللغة التركية »

سيد نسيب .

ط ١ .- إستانبول : مجلة دار الفنون ، ١٣٣٢هـ / ١٩١٣ م .

(ص ٤) .

* مجلة الأحكام العدلية :

جهود أحمد جودت باشا في الإصلاح القضائي : الدولة العثمانية

دولة إسلامية مفترى عليها . « باللغة العربية »

د . عبد العزيز محمد التناوي .

ط ١ .- القاهرة : مطبعة جامعة القاهرة ، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٧ م .

مج ٣ : (١١٦٤ . ١١٧٤ ص) .

* إعداد المجلة . « باللغة التركية »

مجلة البحوث العثمانية ، ٩٤ ، ١٣٩٩هـ / ١٩٨٩ م .

* الأهلية وعوارضها (بحث) .

علاء الدين السواسي .

بغداد : مجلة القضاء ، السنة التاسعة ، ع ٥ ، ١٣٧١هـ / ١٩٥١م .
(٢٠ - ٥٦ ص) .

* الأوضاع التشريعية في الدول العربية . « باللغة العربية »

صبحي المحمصاني .

م . ط .

ط ٤ .. بيروت : دار العلم للملايين ، ١٤٠١هـ / ١٩٨١م .
(١٧٠ - ٢٠٥ ص) .

* إيضاح القواعد . « باللغة التركية »

أثر هاشم .

ط ١ .. إستانبول : المطبعة العامة ، ١٢٩٥هـ / ١٨٧٨م .
(٨٨ ص) .

* بحث في القواعد الكلية للمجلة . « باللغة التركية »

سليمان فائدلي .

بحث جامعي - إستانبول : جامعة مرمره ، كليات الإلهيات ، ١٩٧٨م .
(٢١ ص) .

* بحث عن المجلة . « باللغة العثمانية »

حمدي كوجك .

ط ١ - إستانبول ، مجلة الصراط المستقيم ، ١٣٣٩هـ / ١٩٢٠م .

* بحوث في الإسلام والحقوق العثمانية . « باللغة التركية »
محمد عاكف أيدين .

ط ١ .- إستانبول : دار نشر إز ، ١٤١٦هـ / ١٩٩٦م .
(٣٧ - ٥٩ ص) ، (٥٩ - ٧٣ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : تاريخ التشريع الإسلامي في البوسنة
والهرسك . « باللغة العربية »
فكرت كارجيتش .

ط ١ .- إستانبول : مركز البلقان للدراسات والأبحاث العلمية ،
١٤١٤هـ / ١٩٩٣م . (٦٥ - ٦٨ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : تاريخ الحقوق الإسلامية . « باللغة التركية »
خير الدين قرمان .

ط ١ .- إستانبول : دار نشر السبيل ، ١٤١٠هـ / ١٩٨٩م .
(٣١٥ - ٣٨٤ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : تاريخ الحقوق التركية الإسلامية .
« باللغة التركية »

خليل جن ، أحمد آك وندز .

ط ١ .- إستانبول : دار نشر تيماش ، ١٤١٠هـ / ١٩٩٠م .

مج ١ : (١٤١ - ١٤٦) ، (٣٣٤ - ٣٤٧) ، (٤٣٦ - ٤٣٨ ص) .

مج ٢ : (٦٠ - ٧٠) ، (١٦٩ - ١٨٠ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : تاريخ الدولة العثمانية . « باللغة العربية »

يلماز أوزتونا .

ترجمة : عدنان محمود سلمان . مراجعة : د . محمود الأنصاري .

ط ١ . - إسطنبول : منشورات مؤسسة فيصل للتمويل ،
١٤١٠هـ / ١٩٩٠م .

مج ٢ : (٥٢٨ - ٥٣٣ ص) ، (٤٦٤ - ٤٨٣ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية :

تاريخ الفقه الإسلامي . « باللغة العربية »

عمر سليمان الأشقر .

م . ط :

ط ٣ . - عَمَّان : دار النفائس . الكويت : مكتبة الفلاح ،
١٤١٢هـ / ١٩٩١م .

(١٨٥ - ١٩٦ ص) .

* تاريخ القوانين ومراحل التشريع . « باللغة العربية »

علي محمد جعفر .

م . ط :

ط ٢ . - بيروت : المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر ،
١٤٠٩هـ / ١٩٨٩م .

(١٨٣ - ١٨٨ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : تاريخ القضاء في الإسلام . « باللغة العربية »

محمود بن محمد بن عرنوس .

ط ١ .- القاهرة : مطبعة الحلبي ، د . ت .

(٦٧ ص) .

* تدوين مجلة الأحكام العدلية وأحمد جودت باشا . « باللغة التركية »

خلوصي ياوز .

ط ١ .- إستانبول : كلية الآداب بجامعة إستانبول ، ١٤٠٧ هـ / ١٩٨٦ م .

(١٠١ ص) .

* تصنيف مصطلحات المجلة (١ - ٩٢٥ مادة) . « باللغة التركية »

عبد الرحمن آق باش .

رسالة جامعية - إزمير : جامعة ١٩ إيلول : بكلية الإلهيات ،

١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م .

* تصنيف مصطلحات المجلة (٩٢٦ - ١٨٥١ مادة) . « باللغة التركية »

تحسين كوجك يغيث .

رسالة جامعية - إزمير : جامعة ١٩ إيلول : بكلية الإلهيات ،

١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م .

* تطبيقات شرعية . « باللغة العثمانية »

خواجه أمين أفندي زاده كمال حيدر .

ط ١ .- إستانبول : مطبعة دار الخلافة ، ١٣٣٣ هـ / ١٩١٤ م .

(١٣٤ ص) .

* تطبيقات المجلة . « باللغة العربية »

محمد سعيد منصوري زاده .

ط ١ .. إستانبول : مطبعة أبي الضياء ، ١٣٢٨ هـ .

* مجلة الأحكام العدلية : التطور التشريعي في المملكة العربية السعودية .

محمد عبد الجواد .

ط ١ .. القاهرة : مطبعة جامعة القاهرة ، ١٣٩٧ هـ / ١٩٧٧ م .

(٤٠ - ٤٢ ص) .

* تعديل مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »

عبد الرحمن خضر .

ط ١ .. بغداد : د . د . ن ، ١٣٤٥ هـ / ١٩٢٤ م .

* تعديل المجلة : حكم إجراء العقود بآلات الاتصال الحديثة على ضوء قواعد الفقه الإسلامي . « باللغة العربية »

علي محيي الدين القره داغي .

ط ١ .. بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٤١٢ هـ / ١٩٩٢ م .

* التنظيمات والتشكيلات العدلية . « باللغة التركية »

محمد رشيد بكليساوي .

ط ١ .. إستانبول : د . د . ن ، ١٣٦١ هـ / ١٩٤٠ م .

* توافقات القواعد الكلية . « باللغة العثمانية »

محمد رفعت بك الكليبولوي .

ط ١ .. أزمير : د . د . ن ، ١٣١٣ هـ / ١٨٩٤ م .

* توفيق المواد النظامية لأحكام الشريعة المحمدية . « باللغة العربية »

محمد جميل أفندي الشطي الحنبلي ، ت ١٣٠٧ هـ .

ط ١ .. القاهرة : مطبعة فرج الله زكي ، ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م .

* ثلاثة موضوعات لم تتناولها المجلة وهي : الربا ، الصرف ،

القرض . « باللغة التركية »

د . أورهان جكر .

ط ١ .. أنقرة : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م .

(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا) .

(٣٤٣ - ٣٦٠ ص) .

* الجريدة الرسمية العراقية .

بغداد : ع ٣٠١٥ ، الصادر في ٨ / ٩ / ١٩٥١ م .

* الجزاء والحقوق الإنسانية في المجلة . « باللغة التركية »

ط ١ .. إستانبول : مطبعة باكور ، ١٣٧٠ هـ / ١٩٥٠ م .

* جمعية مجلة أحكام عدلية : أوامر مقررات شرعية مجموعة سي

« باللغة العثمانية »

(بعض قرارات مهمة لمجلس الفتاوى ، وجمعية المجلة ، ومجلس

التدقيقات الشرعية ١٩١٢ م) .

ط ١ .. إستانبول : مطبعة عثمانية ، ١٣٣٠ هـ .

(١٧٠ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : جهود تقنين الفقه الإسلامي . « باللغة العربية »
وهبة الزحيلي .

ط ١ .- بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٤٠٨هـ / ١٩٨٧م .
(٩٨ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : حركة التقنين في تاريخ الحقوق التركية
والمجلة . « باللغة التركية »

بشير كوزونيلي .

ط ١ .- إستانبول : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م .
(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا) .
(٢٨٥ - ٣١٤ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : حركة التقنين وأحمد جودت باشا .

« باللغة التركية »

أحمد أكوندز .

ط ١ .- أنقرة : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م .
(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا) .
(٣٣٥ - ٣٤١ ص) .

* حركة التقنين الوضعي والتنظيم القضائي في الدولة العثمانية في الدولة
العثمانية، منذ عهد السلطان سليم القانوني حتى نهاية الدولة العثمانية .

شهادة سعيد السويركي .

رسالة ماجستير .

عمّان : كلية الدراسات العليا ، الجامعة الأردنية ، ١٤١١هـ / ١٩٩٠م ،
بإشراف : د . ماجد أبو رحية .

(١٧٧ ص) .

* الحقوق في الإسلام والدولة العثمانية . « باللغة التركية »

ط ١.. إستانبول : مجلة كلية الحقوق بجامعة إستانبول ، مج ٢٠ ،
١٣٧٤هـ / ١٩٥٤م .

(١ - ٢ ص) .

* الحقوق في المجلة . « باللغة العثمانية »

مصطفى رشيد بلكي صاي .

ط ١.. إستانبول : مطبعة آق كون ، ١٣٦٧هـ / ١٩٤٧م .

* مجلة الأحكام العدلية : الدولة العثمانية تاريخ وحضارة .

« باللغة التركية »

مجموعة من الأساتذة .

ط ١.. إستانبول : مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية ،
١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م .

(٤٥٥ - ٤٧٧ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : الدولة العثمانية والإسلام . « باللغة التركية »

خلوصي ياوز .

ط ١.. إستانبول : دار نشر إز ، ١٤١١هـ / ١٩٩١م .

(٤٧ - ٧١ ص) ، (١٤١ - ١٤٣ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : شرح الأحكام الشرعية في الأحوال

الشخصية . « باللغة العربية »

خواجه أمين أفندي زاده علي حيدر ، ت ١٣٢١هـ .

ط ١.. إستانبول : مطبعة عامرة ، ١٣٣٤هـ / ١٩١٥م .

(١٦٤ ص) .

* الشريعة الإسلامية .
« باللغة العربية »

بدران أبو العينين بدران .

١ ط .- القاهرة : مؤسسة الشباب ، د . ت .

(١٧٣ ص) .

* الشريعة الإلهية لا القوانين الجاهلية . « باللغة العربية »

عمر سليمان الأشقر .

م . ط :

٣ ط .- عمّان : دار النفائس . الكويت : مكتبة الفلاح ،

١٤١٢ هـ / ١٩٩١ م .

(٥٥ - ٦٧ ص) .

* صورة تقرير يتعلق بالمجلة : القواعد الفقهية للفقهاء الإسلاميين . .

« باللغة العربية »

أحمد محمد الحصري .

١ ط .- القاهرة : مكتبة الكليات الأزهرية ، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٣ م .

(٢٨٢ - ٢٩٢ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : طرق الإثبات الشرعية مع بيان اختلاف

المذاهب الفقهية .
« باللغة العربية »

أحمد إبراهيم بك .

إعداد : المستشار واصل علاء الدين أحمد إبراهيم .

٣ ط .- القاهرة : مطبعة القاهرة الحديثة ، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م .

* ظهور المجلة : المدخل الفقهي العام = الفقه الإسلامي في ثوبه الجديد .
« باللغة العربية »

مصطفى أحمد الزرقا .

م . ط :

٩ ط [طبعة موسعة ومنقحة ومزودة] - دمشق : مطابع ألف باء ،
١٩٦٧م - ١٩٦٨م .

مج ١ : (١٩٦ - ٢١٠ ص) .

* علاء الدين بن عابدين ومجلة الأحكام العدلية : مقدمة حاشية ابن عابدين ، وقرة عيون الأخبار حاشية رد المحتار . « باللغة العربية »
م . ط .

ط ١ .. بيروت : دار إحياء التراث العربي ، ١٤٠٧هـ / ١٩٩٧م .

مج ١ : مقدمة ص ٣ .

* العلاقات الأساسية بين قواعد الكلية للمجلة والحقوق الجديدة .

« باللغة التركية »

محمد رشيد بكليسي .

ط ١ .. إستانبول : د . ن ، ١٣٦٧هـ / ١٩٤٧م .

* مجلة الأحكام العدلية :

العلاقات العربية التركية من المنظورين العربي والتركي . « باللغة العربية »

إعداد : معهد البحوث والدراسات ، ومركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة

إشراف : د . محمد صفا الدين أبو العز ، أكمل الدين إحسان أوغلي .

ط ١ .. إستانبول : مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية ،

١٤١٣هـ / ١٩٩٣م .

مج ٢ : (١١٦ - ١١٧ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : الفقه المقارن للأحوال الشخصية .

« باللغة العربية »

بدران أبو العينين بدران .

ط ١ .. بيروت : دار النهضة ، ١٣٨٦هـ / ١٩٦٧م .

(٢ - ٨ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية :

« باللغة العربية »

في التشريع الإسلامي .

محمد نبيل غنايم .

ط ١ .. القاهرة : دار الهداية ، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٦م .

(٥١ - ٥٦ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : القضاء في صيدا .

« باللغة العربية »

طلال المجذوب .

ط ١ .. مجلة تاريخ العرب والعالم : بيروت ، ٤٠٤ ،

١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م .

(٥٦ - ٥٧ ص) .

* القواعد الفقهية في المجلة العدلية : القواعد الفقهية للفقه الإسلامي .

« باللغة العربية »

أحمد محمد الحصري .

ط ١ .. القاهرة : مكتبة الكليات الأزهرية ، ١٤١٣هـ / ١٩٩٣م .

(٢٩٣ - ٣١٧ ص) .

* القواعد الفقهية : مفهومها ، نشأتها ، تطورها . . . « باللغة العربية »
علي أحمد الندوي .

تقديم : مصطفى الزرقا .

م . ط :

ط ٣ .- دمشق : دار القلم ١٤١٤هـ / ١٩٩٤م .

(١٧٨ - ١٨٣ ص) . (٣٨٥ - ٤٣٨ ص) .

* القواعد الكلية للمجلة الموضحة والمقارنة . « باللغة التركية »
حلمي أورغوي .

ط ١ .- إستانبول : د . د . ن ، ١٣٨٤هـ / ١٩٦٥م .

* القواعد الكلية للمجلة وأحمد جودت باشا . « باللغة التركية »
مصطفى باكتير .

ط ١ .- أنقرة : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م .

(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا) .

(٣١٥ - ٣٢٨ ص) .

* قواعد مجلة الأحكام العدلية ، أثر المجلة في التقنين : القواعد
الفقهية على المذهب الحنفي والشافعي . « باللغة العربية »

محمد الزحيلي .

ط ١ .- الكويت : جامعة الكويت ، مجلس النشر العلمي ، ١٩٩٩م .

(٧ - ١١ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية :

كتاب الودائع وأحمد جودت باشا . « باللغة التركية »
د . محمد عاكف أيدين .

ط ١ .. إستانبول : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م .
(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا) .
(٣٢٩ - ٣٣٤ ص) .

* كنز الرغائب في منتخبات الجوائب . « باللغة العثمانية »
سليم فارس .

ط ١ .. الأستانة : مطبعة الجوائب ، ١٢٩٤هـ / ١٩٠٥م .
مج ٥ : (٢٠ - ٢١ ص) ، (٤٦ - ٤٧ ص) ، (١٥٤ - ١٦٣ ص) .

* لائحة مجلة الأحكام الشرعية (مستمدة من أصول المذهبين الحنفي
والمالكي الزكيين) .
« باللغة العربية »

القسم الأول : أحكام الأحوال الشخصية ، (مواد وقوانين فقهية ،
مقارنة بين المذهب الحنفي والمالكي) اشتملت على الكتب التالية :

١ - الكتاب الأول : الأحكام المختصة بالنسيان .

٢ - الكتاب الثاني : في الميراث .

٣ - الكتاب الثالث : في أحوال تصرفات الإنسان (الحَجَر) .

القسم الثاني : أحكام المسائل العقارية ، اشتمل على :

الجزء الأول : وفيه الكتاب الأول : في الحقوق العقارية والوقف .

الجزء الثاني : وفيه ثلاثة كتب :

١ - الكتاب الأول : في الاستحقاق .

٢ - الكتاب الثاني : في الإقرار .

٣ - الكتاب الثالث : في ولاية الأب ووصية .

وجاءت هذه اللائحة في (٢٣٨١) مادة .

ط ١ .. تونس : مطبعة الإرادة ، د . ت .

(٧٤٨ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية :

الموسوعة الإسلامية المترجمة في اللغة الهولندية .

« باللغة التركية »

أبو العلاء المارديني .

ط ١. — الموسوعة الإسلامية : وزارة المعارف . مج ٧ ، (٤٣٣ - ٤٣٦ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المبادئ الشرعية . « باللغة العربية »

صبحي محمصاني (المحامي) .

ط ٧. — بيروت : دار العلم للملايين ، ١٤٠٢هـ / ١٩٨١م .
(٣٦ - ٣٩ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية . « باللغة التركية »

محمد سيد دانلي أوغلو .

— أنقرة : مجلة بحوث الثقافة التركية ، ١٩٨٩م .
(٢٦٥ - ٢٧٦ ص) ، ع ٢٧ .

* مجلة الأحكام العدلية : الأسس الاقتصادية والاجتماعية لمدين

الأناضول في عهد التنظيمات . « باللغة التركية »

د . مصطفى جادرجي .

ط ١. — أنقرة : مؤسسة التاريخ التركي ، ١٤١١هـ / ١٩٩١م .
ص ٣٧١ .

* مجلة الأحكام العدلية : أصول الفقه الحنفي . « باللغة العربية »
وهبة الزحيلي .

ط ١ .. دمشق : دار المكتبي ، ١٤٢١هـ / ٢٠٠١م .
(٢٦ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : التشريع الإسلامي في القرن الرابع عشر
الهجري . « باللغة العربية »

عبد الوهاب أبو سليمان .
مجلة :

ط ١ .. مكة المكرمة ، جامعة أم القرى : كلية الشريعة والدراسات
الإسلامية ، السنة الأولى ، ع ١ ، ١٣٩٣ - ١٣٩٤هـ - ١٩٧٣ -
١٩٧٤م .

* مجلة الأحكام العدلية ، تعديل المجلة : العثمانيون الغير معروفين .

« باللغة التركية »

أحمد آك كندوز ، وسعيد أوزترك .

ط ١ .. إستانبول : وقف الدراسات والبحوث العثمانية ،
١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م .

(ص ٢٤١) ، (ص ٢٤٨) ، (٢٥٣ ص) ، (٣٩٦ - ٣٩٧ ص) ،
(٤١٣ ص) ، (٤٢٢ ص) ، (٤٢٣ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : التنظيمات والتحديث في الإدارة . « باللغة التركية »
بلال أريلماز .

ط ١ .. إستانبول : دار إشارة ، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م .
(٢٣١ - ٢٣٣ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : الشريعة الإسلامية رسم أبعاد ، وتبيان مقاصد .
« باللغة العربية »

محمود عكّام .

ط ١ .. حلب : مكتبة فُصلتْ ، ١٤٢١هـ / ٢٠٠٠م .

(٦٧ - ٧٠ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : عبد الرزاق السنهوري ومشروعه في التقنين : دراسة وتقويم .
« باللغة العربية »

نجم الدين قادر الزنكي .

ط ١ .. واشنطن : المعهد العالمي للفكر الإسلامي : مجلة إسلامية المعرفة ، السنة ٧ ، ع ٥٧ ، شتاء ١٤٢٢هـ / ٢٠٠١م .

(٦٣ - ٩٤ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية في ساحة التطبيق .
« باللغة العربية »

محفوظ الكردي .

محاضرات نقابة المحامين بحلب ، ١٣٦٦هـ / ١٩٤٦م .

* مجلة الأحكام العدلية : القواعد الفقهية بين الأصالة والتوجيه .

« باللغة العربية »

محمد بكر إسماعيل .

ط ١ .. القاهرة : دار المنار ، ١٤١٧هـ / ١٩٩٧م . (٢١ - ٢٢ ص) .

* مجلّة الأحكام العدلية : المدخل للفقه الإسلامي . « باللغة العربية »

حسن علي الشاذلي .

ط ١ .. الكويت : المؤلف ، ١٣٩٧هـ / ١٩٧٧م . (٣٥٦ - ٣٥٨ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية من الناحية الاجتماعية والفلسفية. «باللغة التركية»

رفيق كور .

م . ط :

ط ٣ .. إستانبول : دار نشر السبيل ، ١٤١٣هـ / ١٩٩٣م .

(٢٠٧ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : النهي عن الاستعانة والاستنصار في أمور

المسلمين بأهل الذمة والكفار . «باللغة العربية»

مصطفى بن محمد الورداني .

تقديم وتعليق وتحقيق : طه جابر العلواني .

ط ١ .. الرياض : شركة العبيكان ، د . ت . (ص ٤١) .

* مجلة الأحكام العدلية وحركة التقنين في الفقه الإسلامي . «باللغة العربية»

مصطفى أحمد الزرقا .

مجلة القضاء والقانون : الكويت ، السنة الأولى ، ع ١ ،

١٣٩٠هـ / ١٩٧٠م .

* مجلة الأحكام : عقد الاستصناع : النظرية العامة في القانون الموازن

وعلم الخلاف . «باللغة العربية»

صلاح الدين الناهي .

ط ١ .. بغداد : مطبعة أسعد ، ١٣٨٨هـ / ١٩٦٨م . (٣٧٨ -

٣٨١ ص) .

* مجلة الأحكام في التاريخ الحقوقي والفكر . «باللغة التركية»

رفيق كور .

ط ١ .. إستانبول : د . ت ، ١٤١٣هـ / ١٩٩٣م .

* المجلة أم قانون نابليون . « باللغة العثمانية »

ط ١. — إستانبول : مجلة إقدام ، ٥٥ ع / تشرين الثاني ، ١٣٤٢ هـ / ١٩٢٣ م .

* المجلة في تاريخ الحقوق العثمانية . « باللغة التركية »
عثمان أوزتورك .

ط ١. — إستانبول : مطبعة عرفا ، ١٣٩٣ هـ / ١٩٧٣ م . (٤٣١ ص) .

* المجلة في الحقوق العثمانية والإسلام . « باللغة التركية »
عثمان كاشيكجي .

ط ١. — إستانبول : وقف البحوث العثمانية ، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م .

* محاولات الأتراك الروس في إعداد المجلة . « باللغة التركية »
سيف الدين آرشاهين .

ط ١. — أنقرة : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م .

(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا) .
(٣٦١ - ٣٦٩ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المدخل إلى التشريع الإسلامي .

« باللغة العربية »

كامل موسى .

ط ١. — بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٤١٠ هـ / ١٩٨٩ م .

(١٨٥ - ١٨٧ ص) .

مج ٢ : (٩٤٦ - ١٠٨١ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المدخل الفقهي وتاريخ التشريع الإسلامي :
تقنين أحكام الفقه الإسلامي . « باللغة العربية »

عبد الرحمن الصّابوني ، خليفة بابكر ، محمود محمد طنطاوي .

م . ط :

ط ٢ . - القاهرة : مكتبة وهبة ، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م . (٣٦٤ - ٤٦٦) .

* مجلة الأحكام العدلية : « باللغة العربية »

المدخل في التعريف بالفقه الإسلامي .

محمد مصطفى شلبي .

م . ط :

ط ٢ . - بيروت : دار النهضة العربية ، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م .

(١٥٨ - ١٦٢ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المدخل للتشريع الإسلامي .

« باللغة العربية »

محمد فاروق النبهان .

ط ١ . - الكويت ، وكالة المطبوعات ، ١٣٩٧ هـ / ١٩٧٧ م .

(٣٥٥ - ٣٥٧ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المدخل لدراسة الشريعة الإسلامية .

« باللغة العربية »

عبد الكريم زيدان .

م . ط :

ط ٥ [منقحة] .. بغداد : مكتبة القدس ، بيروت : مؤسسة الرسالة ،

١٣٩٦هـ / ١٩٧٦م .

(١٥٢ - ١٥٣ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المدخل لدراسة الفقه الإسلامي .

« باللغة العربية »

شوقي عبده السّاهي .

ط ١ .. الكويت : مكتبة التربية ، ١٤١٠هـ / ١٩٨٩م . (١٣٣ -

١٣٨ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المدخل للفقه الإسلامي . « باللغة العربية »

عبد الله الدرعان .

ط ١ .. الرياض : مكتبة التوبة ، ١٤١٣هـ / ١٩٥٣م .

(٢٠٧ - ٢٠٨ ص) ، (٢٠٩ - ٢٢٠) .

* مجلة الأحكام العدلية : المذكرات الإيضاحية للقانون المدني

الأردني .

ط ١ .. عمّان : مطبعة التوفيق ، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٥م .

١ : ١٥ - ٢٣ ص ، ٢ : ٨١٣ ص .

* مجلة الأحكام العدلية : المذكرة الإيضاحية للقانون المدني الكويتي .

مجلس الوزراء الكويتي .

(المادة ٥٥٣) .

* مجلة الأحكام العدلية : مراجع العلوم الإسلامية . « باللغة العربية »
د . محمد الزحيلي .

م . ط :

ط ٢ .. دمشق : دار المعرفة ، ١٤١٣هـ / ١٩٩٢م .

(٤٩٧ - ٤٩٨ ص) .

* مسألة المجلة . « باللغة العثمانية »

ط ١ .. إستانبول : مجلة الاجتهاد ، ١٣٢٩هـ / ١٩١٠م .

(٦٥ ص) .

* مسألة المجلة . « باللغة العثمانية »

ط ١ .. إستانبول : مجلة سبيل الرشاد ، ١٣٣٩هـ / ١٩٢٠م .

(٥٧٩ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : مستقبل التقنين من الفقه الإسلامي .

محمد فاروق النبهان .

مجلة دراسات الخليج والجزيرة العربية ، جامعة الكويت ، السنة

الأولى ، ع ٤ ، ١٣٩٤هـ / ١٩٧٥م .

* مصادر مجلة الأحكام العدلية وأثرها في قوانين الشرق الإسلامي .

سامر مازن شريف القبيج .

رسالة دكتوراه ، تونس : المعهد الأعلى لأصول الدين ، جامعة

الزيتونة ، ١٤٢٢هـ / ٢٠٠١م ، بإشراف : د . بو بكر الأخزوري .

(٢٤٥ ص) .

* مصطلحات التاريخ العثماني وقاموس المصطلحات . « باللغة التركية »

محمد زكي باكليين .

- م . ط :

ط ٢ .. إستانبول : وزارة التعليم الوطني ، ١٤١٤هـ / ١٩٩٣م .

مج ٢ : (٤٢٥ - ٤٢٧ ص) .

* مجلة الأحكام العدلية : المعروضات . « باللغة التركية »

أحمد جودت باشا .

ترجمة : يوسف هلاج أوغلو .

- م . ط :

ط ٢ .. إستانبول : دار الدعوة ، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٠م .

(١٩٨ - ٢٢٠) ، (٢٣٧ - ٢٣٨) .

* مقارنة بين مجلة الأحكام العدلية ومجلة الأحكام الشرعية (مقدمة

كتاب مجلة الأحكام الشرعية) . « باللغة العربية »

أحمد بن عبد الله بن محمد بشير القاري ، ت ١٣٥٩هـ .

دراسة وتحقيق : عبد الوهاب أبو سليمان ، محمد إبراهيم أحمد علي .

ط ١ .. جدة : دار تهامة ، ١٤٠١هـ / ١٩٨١م .

* مقايضة بين الحقوق الغربية والمجلة . « باللغة العثمانية »

ط ١ .. إستانبول : جريدة عدلية ، مج ١ ، ١٣٢٩هـ / ١٩١٣م .

* مكانة أحمد جودت باشا في الحقوق المدنية . « باللغة التركية »

أبو العلاء المارديني .

ط ١ .. أنقرة : وقف الديانة التركية ، رقم (٢١٧) ،

١٤١٧هـ / ١٩٩٦م .

(١ - ٢٥٩ ص) .

* من مجلة الأحكام العدلية إلى القانون المدني العراقي وحركة التقنين

في العصور الحديثة . « باللغة العربية »

عبد الرزاق أحمد السنهوري .

ط ١ .. بغداد : مجلة القضاء ، السنة الثانية ، ع : (١ - ٢) ،

١٣٥٥هـ / ١٩٣٦م .

ط ١ .. دمشق : مجلة نقابة المحامين (السنة الأولى) ، العدد : (٦ - ٧) .

* مواد مختارة من الكتاب السابع (كتاب الهبة) من مجلة الأحكام العدلية :

ملحق المرشد في قانون الأحوال الشخصية السورية . « باللغة العربية »

أديب إستنبولي .

ط ١ .. بيروت : المكتبة الحقوقية ، ١٤٠٥هـ / ١٩٨٥م .

(٢٨٥ - ٢٨٩ ص) .

* ندوة الاحتفال بمرور مائة عام على وفاة أحمد جودت باشا .

« باللغة التركية »

ط ١ .. أنقرة : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م .

(٢٦٣ - ٣٦٩ ص) .

* نظرة إلى المجلة من ناحية الحقوق السياسية . « باللغة العربية »
علي مشفق .

ط ١ .. أنقرة : وقف الديانة التركي ، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م .
(بحوث مؤتمر الذكرى المائة لوفاة أحمد جودت باشا) .
(٢٦٣ - ٢٧٨ ص) .

* نظرية الظروف الطارئة في مجلة الأحكام العدلية . « باللغة العربية »
فاروق الكيلاني .

مجلة نقابة المحامين : الأردن ، نقابة المحامين الأردنيين ، ع ٥ ،
١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م .

* النظريات العامة في الفقه الإسلامي وتاريخه . « باللغة العربية »
أحمد فراج حسين ، عبد الودود محمد السريتي .
ط ١ .. بيروت : دار النهضة العربية ، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م .
(٣٦٣ - ٣٧١ ص) .

* نواقص المجلة : الكافي في شرح القانون المدني . « باللغة العربية »
عبد المجيد الحكيم .
ط ١ .. عمّان : الشركة الجديدة ، ١٤١٣هـ / ١٩٩٣م .
(٩ ص) .

« والحمد لله رب العالمين على الإتمام . وحسن التوفيق »

كتبه

الآستانة

خادم علم أصول الفقه

١٤٢٢هـ .

د . شامل الشّاهين

ملحق نعلق بالمجلة

- صور لبعض وثائق الأرشيف العثماني المتعلقة بمجلة الأحكام العدلية والمحفوظة بدار الوثائق في الأرشيف العثماني التابع لرئاسة الوزراء في إستانبول.
- صور عناوين (أغلفة) بعض شروح المجلة المطبوعة.

الملحق الأول :

صور لبعض وثائق الأرشيف العثماني المتعلقة بمجلة الأحكام العدلية
والمحفوظة بدار الوثائق في الأرشيف العثماني التابع لرئاسة الوزراء
في إسطنبول.

وثيقة تتعلق بأسباب ظهور المجلة، والأهداف التي ستحققها، ومنهج كتابة مواد المجلة (باللغة العثمانية)

موسم خالي وطاقته جدي يوراجي، ووزر علم فريك امر دنيابه خلعي ابد به جري شاكات وسدلت
وعقوباته فسد به فسد اوليني كمي ملائمة تلك قوانينه ارسبي دني يوراجي فستبم وسدلت
قانونه سدي دبر فستبم اوليني فقط برعبره سماعت فجاره ملك زباد فستبم اوليني فستبم
ملك جويده خصوصه قانونه فستبم اوليني دبر مسائل استاينه به حاوي فستبم اوليني فستبم
نظير فستبم اوليني خصوصيات فجاره معلول للوجوب جرات سازه به قانونه سدي راجعت فستبم اوليني
برجوز فجاره فجاره قانونه فستبم اوليني اولاده برعبره ملكه وهه وفكالت وطاقات فستبم اوليني
فستبم اوليني قانونه فستبم اوليني راجعت اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
اولاده معامله اوليني

قانونه سدي مقابل دولته فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
سماعتك فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
ودعا وملك شرع وقانونه حواله فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
امور سدي به شرعا رويت ايكاري كمي فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
دبر فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
رويت اولاده فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
مسائل فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
استكلام فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني
افضل فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني فستبم اوليني

اوله بینه بود یعنی ایضا بخل و نفاق قوت و بره که اهل و ارباب اولدی دخی عوام نامه سولته
قوت بیه یور

دولتیه نك تجارت میکرلری دخی تجارت قانوننامه هی بون دستور العمل اولوب و هوای تجارت تعلیم
خصوصیات منفردنده عظیم شکوت چکله در سودیکه اورویا قانوننامه راجعت اولسه
چونکه بوند با آردو سینه موضوع قانونیه اولمیشده حکم عظیمیه در مآ حکم هه مآز سرحواله
اولمیش دخی حکم شرعیه اولمیش خصوصیات منفرد ده مآ فیه اساسیه لومنه مجبور اولور
حاکمیکه ایکی حکم نك اصل حکمکی اساسی مختلف اولمیشده بالطبع ایسه حیالیه بی اولمیش جفته
بونمده خصوصیات دخی حکم تجارتیه حکم شرعیه راجعت ایریسور حکم تجارت اعطای کتب فقهیه
راجعت ایسوره دنیورس بودی قابل دکلر زیرا فیه فقه انساب خصوصیه اند دخی مآ کسی سینه
اعضا سبله هم حاکم

علم فقه ایس بر مجری یایا اولوب بونده در مسائل لومنه استنباطیه حل مستلزم بیک فیله
خیلی مرات و ملکه موفور علی الخصوص مذهب حنفی اوزده طبقات تفاوت در ایسوی مجتهد
کتاب اختلافات کتبه و قریع بوشه و فقه حنفی فقه شریعی کی تخیج ایریسوب در مشتب و شست
هشدر ایسه بونق اوزال مخالفه ایچیه قول صحیحی سینه اید حوزایک اما تطبیقده عظیم عسرت و آردور
فالیکه تبدل اصدار ادر عرف و عادت بنی اوزده شامل فقهیه دخی تبدل ایرس سلا
قیمای فقه عسرت و اشترا اولمیش خایه نك بر اولمیش کور ملک مآ فیه و ناخریه عسرت و عسرت
کور ملک لومنه بونرسمه دلیل باختلاف اولوب که اثبات حقیقه عرف و عادت نك اختلافده
نشست ایسه که مقدما خایه لک هژا و طری برلر اوزده بایدله کورکینه بر اولمیش کور ملک
سازری کورمده مثنی ایسه منجزا خایه لک اوطاری مختلف یا ایچیه عادت اولمیش هژا و طری کوریک
لومنه کورمده حقیقت عاده لومنه اوزد کیقتا ایس مقصد سینه کورم برهم مآ فی حاصل ایستد جات
اولمیشه اصل قاعده شرعیه سینه سوب فقط بونک حوزده امر تطبیقی تبدل احوال مآ بدینلی ایریر

برساند اختلاف را مخایله اختلاف برهان یعنی فروع و نیز باینکه رضی خیاره می باشد
مسائل فقیه در احاطه غریبه اطلاق بر این کوجه

و بر آئین مسائل فقه حنفی در جمع و احاطه باینکه او زره عقل فقیه و فاضل جمیع ارباب
تأثیر خاتمه و فتاوی جمعی که یکی کتابد تألیف هت اولیست بر این به الحمد فروع فقیه و فقه
ساجیه حصه و احاطه بر در مسند

و فی الواقع کتب فتاوی حوزات فقهیه بر طبقه دوازده و پانزده و نوزده فتاوی حوزات
اولی و ثانیه و غیره در سادات خفیه طریقه و در طریقه اولی و ثانیه و جمع و احاطه
در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
فقه فروع فقهی علی وجه احاطه در جمع باینکه بولغ بر کونل فیض احسن بر این اندک که در
عالم و فقه باینکه بولغ اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
شهره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
هر طرف علوم شرعی در میان دوازده و نوزده و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
حل سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
طایفه فضا به بولغ شکل است

بنابر علی زلف اختلاف فاضل عارف و باینکه فتاوی حوزات فقهیه و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
سبیل الماخذ بر کتاب باینکه هر کس فواید معتدله در این کتاب معتدلی و کانیجه و بود مضبوط بر کتاب و در سائر اولی و ثانیه و غیره
ناب ازینده عظیم فاضل و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
مسائل شرعی بر این کتاب باینکه بولغ بولغ و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
معتبر و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
بجس نظمیات و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
بودی امور رهزنه با و فائز حکمت ناسبی اهم اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره
عصر حاسه حصه و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره و در سائر اولی و ثانیه و غیره

موقوف جديده تحت يد رضى حرمه خفيه بوده مى دهد و ساهم عجمه افتخار اولاد به پرتو پادشاه
 صده سده بودنى حصوله كلك اوزره علم فقيره علك اجناسانه كرك روزمره طير و كلك
 معاملتك بطقه طافى اولاد بلك اوزره بلك خريك وجود كركلى اراضى عجز زينه جواله جيله
 فقيره بر سحاب اراده عليه ديوانه اعطاهم عركه دانه سنه بالا اجتماع فقريك معاملت كركلى كركلى
 و معاملت عركه كركلى بر سحاب لزوم اولاد مواد حفزه سادات خفيه نك اقوال فقيره سى جمع بر رركه
 مخدر كركلى فقيره اعطاهم عركه اجمده نوسر اولاد اوزره بر جله زينه بالا بركه مقدس
 كتاب اولى ختام بوده بر سحابى ذات حفايه بات حفت قرايى بر و رركه كركلى علم فقيره سيات
 و معاملات طافى سى اوزره ديكه بفقيره زيات فقيره رضى بر سحابى بالا عطا اولاد اعطانه اوزره
 مقدس يوت لانه اوزره اوزره مكره بفقيره فقيره فقيره فقيره فقيره فقيره فقيره فقيره فقيره
 بركه ساهم عجمه نك و رركه در دست اوزرى كركلى ديكه كركلى رضى جمع و نايك اولاد اوزره
 بالعه كركلى بر رركه مكره نك بركه مفاصلى به بركه نك سلكه سلكه سلكه سلكه سلكه سلكه
 جمع اوزرى فزاد فقيره اولاد حطام سرح بر نك سرح بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه
 فقيره نك انضاطه كركلى فاده اوزره ارباب معك ساهم اولاد سبط اجمه اولاد و بركه
 ساهم بركه خصوص مرجع اوزره بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه
 بنا عليه كتاب رضى باب عزايله بانجوب مقدمه و رركه اوزره كركلى كركلى كركلى
 مبادى مخلوط اوزره ذكر اوزره بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه
 اوزره اوزره ذكر اوزره ساهم ساهم ساهم ساهم ساهم ساهم ساهم ساهم ساهم
 ساهم اوزره كركلى فاده اوزره بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه
 فى زمانه جوابه اوزره اوزره اوزره اوزره اوزره اوزره اوزره اوزره اوزره
 در مبادى اولاد انواع سركلك اوزره بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه
 فقيره اوزره جمع عجز از رركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه

نماصه بر وجه آتی ابرار اولیده مناب کوه مشد

بیج بالشرط عقدہ اکثر بجنونیک اقوالی یکدیگره مخالفدر منجب مالکیده دست جز نیز بجزیه و کتب
جایز علی الاطلاق با بیع کوشی بجزیه ببعده منقضی شرط اید و بلور نکه بایدند بر صلاحیت اورو
شوی طرفین و کسی دای و قیاس مخالف کوینور ادم اعظم رحمۃ الله علیه حضرت بر هم و اولوی
نوعاً اینی منقضیه اولاد مجتهدرض اید ایلی ایلله اید شبره رحمۃ الله علیه حضرت بر هم و اولوی
یکدیگره ضد تمام و بر رانیده بولند در شریکه اید ایلی علی بن علی العموم بیج و شرط فاسد
و اید شبره عقدہ علی الاطلاق هم بیج جائز و هر شرط جائز در منجب باید ایلی السلبه
و شرط هم حسب ترفیقه باید کوینور اید شبره شعی بر حسب ترفیقه نه بر موقوف
بایع و مشتری اجناسی جائز و قابل الیایه شرط در میان اید و بلور شرط عات بر بقدر ارمطه
اللیه ففوا عقدہ مسلمانہ الیایه شرط عات سندسی تخصیص راستا قول اید بر فاقده در
بنا عیادک منجب عقدہ بر طرفه شرط اتخاذ اولاد و بیج شرطی جائز و مفید و لغوی
اوچ قسیمی اولند شود که عقدی عکس فضا سند و بلور بخود عقدی بی باید انبوی
احد طرفه نافع اولو شرط مفید و طامع اولو بیج فاسد و بر طرفه نفعی اولیایه شرط بیج
صحیح و شرط لغوی در زبایع و زوائد مفید تمیلک و تمکک شخصی یعنی بلا مانع و از هم شریک
اید و باید سنه مالک الی کیفیتد حالیکه بر طرفه نافع اولو شرط اجناسی و اطراف طالب و
آفرانده عات و دره مانع بر مودی و بلور بر صورتی بر عقد بیج تمام اولو و بیج و
و تا عرف و عادت مانع بر قاطع اولو فاسد علی الاطلاق شرط متعارف اید بیج مجوز اولند

املاک تجار بر وجه شروح ذاتاً مستناً بر حاله و ایضا مالک اکثر بیع و بی بر مصالح
تندر ایکنه و عرف طاری و غیره و ایضا نظر فسادی موقوف بر وجه بالذکر بطریق متفرقه

وتشتت السمع وبرس، وكذلك خارج، از عرف وعادت، ابركلى شرطه قالوب بوندرن دخی
 خنده دكرى وبحث كوتور برى اولد بندنه ساقون عهرك تبسرى ايجره مزهب خفك
 خارجنده هدره ابرسبرم مزهك اخيارى مناسب كويلوب سار فصلدر ~~لله~~ كى باب اولك
 در دخی فصلدر دخی مزهب خفيا ورزه بى مفدا ولبانه شرطك بيايله انكا اولمدر

الحمل بومدر مزهب خفك خارجنه يعطوب مراد مزدر جرسك اكزى الحاكه هذره فواحد
 معبر ومحول به اولد بى جرد بوندر خفنه بجه لزوم كورلر فقط بيه فقراى خفنه ده بعضه قول
 ائرنك اقوال معبره سى نمر افق ومضى عصره اوفيه لله حيله اخبار ونسبه ابرو كنه
 بوندرن ماخذ مقبوله واسباب موجبه سى بروجان بيايله اولور

بور طفسانه برنجى وايك بور بسنجى مادلر موجبه معدومك بى صحيح دكدر حالوكل وانكار
 كى شكوفه وسبره وسبع موصوفه مثلا حق الورد هدره بعضه فردى ظهور ايجره ديك بعضه
 افردى حصول كلوب كراولر بى جرد اكرا بوندرنك ظهور ايجره وايك جلك موصوفه ظهور هدره
 صاعقه عرف وعادت اولمدر وبوملور موصوفه موجوده بجا معدومك دخی بار هدره
 ظهوره صاعقه امام محمد به حسه الشبانه رحمة الله عليه خفلى ائمانا تجوز جبرمه امام
 فضلى وشمس لائمة الحلوانى وابوبكر به الفضل رحمة الله عليهم آ نك قوليله افا ائمه ولفايزه
 وناسى بوملور عرف وعادت ندرنه كجورمك قابل لله سوب حالوكل معاملات ناسى فساد ونسبه
 هما امكه صحه تحمل ائلك اولى اولد بندنه بومجله ده دخی قول محمد ابرك جرج ايك بور برنجى ماره
 اطارفه هدره بانمدر

مه مرور ايله مه سربك ارضى وقرائه بجا صاعقه در بچك للهوب شغل صاعقه

اختلاف واردر فقط بر خصوصیه دخی ساج بلخ قولی ناسک معاملت بحسب سیرا و ریتہ
بالامبار مستقلًا معاملتہ صحتی سورنہ بر حیح ابله نیز از ادله السخی ماہ اما نوعاً بر سدر

قبره مندند ملائکدی ستور غرضم ﷲ اوزره بریجیه بقای مالدی امل عظم
رحمة الله علیه حضرتك عنده بالکد برکدی حق بیج صحیح اولور . و اما به رحمة الله علیها
عنده اول بیجیه تاما حاله ﷲ ره قایم کله جیقا رسا کوره نمئی و برکات لزم کلوب
معاملات ناسی ریسر ابرک حبیله صاحب هدایگی نیچر فقا رخی بو خصوص آنک قولی اختایمه
اول فایده اکیوز یکرمخی مآه اول نزال اوزره محرز فستد .

امام اعظم حضرت برك غفر له خبار سرك مدي اوج كونه زياده الله سبب اماميه غفر له
هرفايح كونه معا ولا دلور سبب اولينته و بوجوه دعي اندك قوله حال و صلوة او فقه
كود كنه مني اختار الله زده او حوزة دني مازده در مطالعه الله وجه دوح الله

[illegible]

امام اعظم حضرت بزرگ عذرہ، استغنا عنہا فقد اولادہ بیتہ مستغن جوع ابن بلوراج امام
ابن روف رحمۃ اللہ علیہ حضرت بزرگ عذرہ مصرع تفریح مؤلف اولیٰ ابنی حاکم جوع ابن روف
عالمہ بک جوع طار طار ہدایہ برویہ طوبہ وقفہ واپورر مغاولہ و ساریج و دیار بزرگ
استغنا کیفیتی محاکم جبر جابرہ لایبہ مستغن عذرہ استغنا عنہا جوع ابن روف

جبره اخلال ايدو جندنه وانصاع خصومي خلاف قياس هردنه عرف ناسخها سخا نا
شروع او تر ستم عيسى وعز مستدركيت اولينده صحت عصره انقا مام ابر بر سف
قولك اختيارينه لزوم كور بر يك اوجوز طفا ينجي ما را طامو فقه هردنه باينده

سائل اجتراب در اهدم السليمة حفندي هرتنى قول بد عمل اولونه اورا در ابر بر موبين عمل اولونه
واجب اولينده معروضات بسوطه نزد خطابده و در ولايت فخره زنى قريه نصيب جبر ارض حاله
مجله مسعود نك بالاسى خط هردنه حفت خدقيرنى بد نوسنج جيلعه بايند ر و و ما حفضم لاوركر
س ٨ ص ١٠٧ ج ١٠ م ١٠٧



وثائق تتعلق بجمع وتالیف وطبع مواد وكتب المجلة

الكتاب الأول : كتاب البيوع

جمعه نفایس امام عظیم عشره ضمايه لازم كلامك : بخره جبره اوزرینه ضمايه شرط ايرلرلی صوبه در و دره
اولیضی تقدیر ضمايه اولی شرط ايرلرلی بالا نقاشه ضمايه اولور دیو صرح بولنده ایه کیم رضی الله
اندوه موافقه اولوریه امام عظیم ایله مامنه خلق خلدن جبره اوزرینه ضمايه شرط ايرلرلی حله در حاسره
انقاشه ضمايه اولور دیو تحریر بولنده برده صرح شرط غایت برده حله معاندانه موافقه اولورینه بولنده
رضی رویت اوی خیار اولوریه مذکور البتة اوده برقی ماده نایق و فیض ملکه ملکه النحرز و دیو رسیده بده
نقد اولیضی تقدیر ضمايه شرط ايرلرلی برده نقاشه اشتباه بولنده
مع لعات معروفه تره حله در حله رضی نصوب برده رضی حله کتاب اولی ایسه کتابی با طبع کلام
و نقاشه در حله اولور اولور طبع و تالیف ایسه بالای بارک خط هله حله خلدن بولنده
بولور بیک اور و در ضمايه حله در اولور کدر « صحت » و برده بای

عنه عهدا و عهدا
عنه عهدا



عنه عهدا و عهدا
عنه عهدا



عنه عهدا و عهدا
عنه عهدا



عنه عهدا و عهدا
عنه عهدا



عنه عهدا و عهدا
عنه عهدا



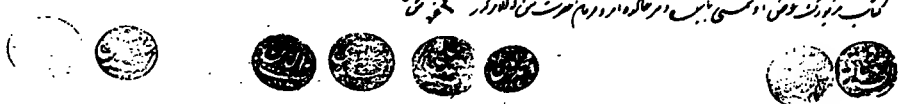
عنه عهدا و عهدا
عنه عهدا



عنه عهدا و عهدا
عنه عهدا



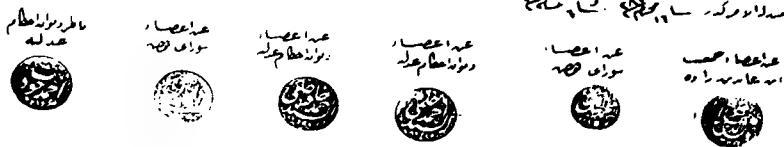
الكتاب الرابع : كتاب الحوالة

[illegible]

جمله اعظم عليه نك بركه كتاب ابي رضي تمام بهر ده بر ريشي معاشيحت عليا و ساز زوت فار كوز را پس مطاله لري الزنه حكه سحر ميغي
يضا حقا يك آناه و طافه بر عهده و
مسائله جسي انجنيك انزل خاره سي اول فقط بر ماه ۵ امام ابو يوسف و بر ماه ۵ امام زفر قولي اختيار و منله اسباب موجي سي روياني
عمره ۱۱۰۰

[illegible]

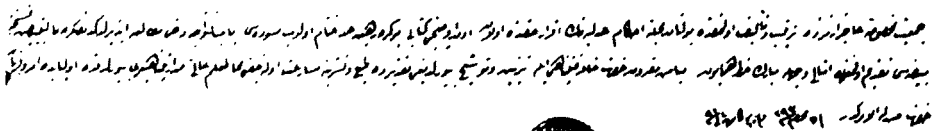
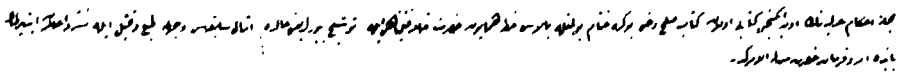
تختدارك برادر موزلك بنى مغربه و كشمير عباي هزاره اچر الله حورنده امام حجازي
 انك قولى اوزره يانغنه
 و حبيلك حال عليه و اولوا الجعده نورلك اوزره ديو مقدا و لايه هزاره حبيلك اول اربعده هج مطايسى نسطع اللهو عدا الجعده بنده سلاطه
 حال عليه اول دني حال ابره و ادا تيريه حبيلك تركسي و بنده انب الله قوت و اولهني موزيك برالهي احرله عنده حبيلك غيا سيده عتيم اولور
 امام ترك عتيم حال اناك اربعده حجاب اولره عدا سيده قتل ابرا و فاته دني انا ساروفا مداخله ايد مر هزاره عهدهك ساهل و
 بولاس اوزره جرابه بركنده ايتور طسا بهكي ماره امام ترك فزق اوزره يانغنه
 ايدرك ايدكي بركنك دني باليله حاكم سده و نغمه ميره حسن اعل قولى اچره بالاسي خط حبهو حفت خانقهي ايله نوشج بروردو كور طبع و زكواني
 بايغمار و زمانه حفت سلاطه كره سلاطه سلاطه
 باور و برادر امام



الكتاب الثامن : كتاب الطعص والأتلاف

عطوفه
فتم . وعطف
بجاء الحكم عليه وده بود وده طبع وشمیل ونامہ کتاب تامل نسخ معدوم سی ایساں سوری دالاری فلسفہ ایچ بی یانیر
تذکرہ شاورج ترقیم اولی فتم ایچ بی

مرکز اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران
سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران
سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران
سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

[illegible]

[illegible][illegible][illegible]

وثيقة تتعلق بمقدمة الكتاب الأول

[illegible]

وثيقة فتوى مفتي الشام تتعلق بالمادة ١٨٣٤ (باللغة العربية والعثمانية)

9

۴۸ شریف حفیظ صاحب

معلم عالی قاضی در سیر لیلی اوزره علیه السلام علیه السلام ۱۸۴۶ مادیه

سیر لیلی علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
ایده کنی حال غیا حکم اولیغه قاضی علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
نکه تجاریه می کند اوست و نیز اولیغه حکم اوزره برکه دعوت ایله اکتفا اولیغه
مدعا علیه حکم کنی حال غیا علیه حکم اولیغه علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
داعفی دنی اوج که دعوت علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
اکتفا اولیغه علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
اوست به یگری کونک دعوای اوج علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
طریقه اخبار اولیغه اوزره مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
اوست به یگری که علیه حکم اوزره دعوت علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
تکرار ایند که علیه حکم اوزره ایسه تا قاضی علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
کیفیت علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
به علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
مختومه علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
کتاب القاضی (و اما قدر الله الامام لانه حسن لاطاء العذر)
دید حر و اولیغه نظرا تکریر دعوت احیاء طریقه ایله اکتفا برکه دعوت
ایله اکتفا جائز اولیغه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
ایسه اول اوج مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
مراجعت لازمه حاله کردی و برده نه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
علی الاطلاق حکم غیا علیه حکم علیه السلام مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع
اولیغه مدعا علیه اوج که دعوت اولیغه حکم بر حکمده استماع

الى معالي المطارة العدلية الجليلة

معرض الوداعي القديم

تشرفت بمرافقة الجليسة الشاطق فحواه الكريم عن مادة الف وثمانماية واربع وثلاثين من محمد في ان المدعى عليه
يرعى الى المحكمة ثلاث مرات فان امتنع بغير عذر ولا توكيل حكم عليه غيابيا فهل كذا ردت له دعوة تتحكم ام
اقتضى يكتفى بورقة واحدة نعم ما تفصيل الحكم الغيابي في مذهب الشافعي هذا خلاصة ما حواه الامر فاعرض
انه لا يخفى على علاه الزمان ان تحكم بدعوة المدعى عليه الى المحكمة ثلاثة ايام انما هو في سبيل واحدة وهي المحتفى في
داره بعد سمرها وجعلها له سجلا في غيرهما من مسائل المسح كما في قضاء البحر في باب الحكم وهي مسئلة
الوولوجي ويلحق بها صاحب الشوكة اذا كان لاحد قبله حتى ولا يجيبه الى القاضي لكن بلا سمرها وهي رواية للوارد
كما في الكا دس عشر من السار خاتمة والسند في غيرهما لا يتحكم كذا الدعوة بل في بعض المسائل بل يصب السحر
بلاد دعوة المدعى عليه اصلا وهي في البحر من المحل المذكور حيث كان كذلك فلا كفاية بحرة واحدة في غير
ها بين المسلمين لا يعارضه نص في المذهب

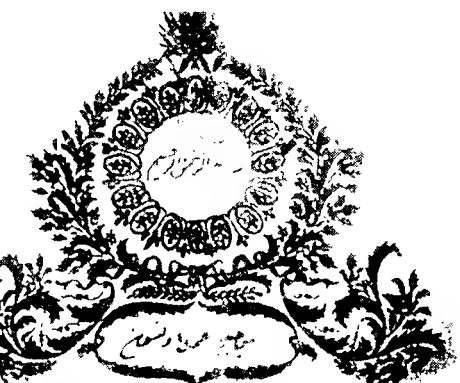
واما تفصيل الحكم الغيابي في مذهب الشافعي فقال في فتح القدير ما نصه وقال الشافعي يجوز انفسا على الغائب
اذا كان غائبا عن البلد او غيرها وهو مستتر قول واحد وهو قول مالك واحمد رضي الله تعالى عنهم فان
كان في البلد غير مختف فله قولان اصحهما انه لا يحكم عليه بدون حضوره وهو قول مالك انتهى ومن شروط
الحكم الغيابي في مذهب الشافعي كون المدعى عليه في سبيل بعيدة الا اذا توارى في داره او تعزز فانه يحكم عليه غيابيا
ان شاء. باب داره مكررا وسمرها ولا يوجب مسح عنده كذا في كتب الفقه وعلى كل حال الامر فقرة كذا في الامرية لا تعرف

الوداعي
قضى

عنه
حاضر الام



صورة الصفحة الأولى من الكتاب الأخير (كتاب القضاء) وعليها كتابة السلطان عبد الحميد



کتاب: اہم محسوس

در مجلسی حضور فرموده و در چند روزی که با آنجا مشغول

Wile

مجلس - خوارزم

111

دعوتی رخصت : ۱۰۰۰ روپيا

اول کتبہ: عربی: ۱۰۰۰

100 100

میرزا محمدعلی، پسر میرزا سید علی، دیوانه و بیمار

185 2. 7. 2. 9.



نظارت سارس ع

قصہ حقیدہ اولوب برقعہ نہ یلدارت مالی مشہور

مفتی

محسن - جلال مانت نغمہ پیا خند و

2.6 2232

وَمَا كُنَّا بِمُحْسِنِينَ

36 444

عالم به انسان و قوه هوش و دعوی و خاصیات اعلا م مشرق

ترقی یافتہ ممالک میں جو کہ ان کے لئے ایک نیا دور ہے۔

۱۰۰

صورة تقرير يتعلق بمجلة الاحكام العدلية نظمه وكتبه اعضاء جمعية المجلة في تاريخ ۱۸ دي الحجة ۱۲۸۵ هـ

﴿ مجله جمعيتندن تنظيم اولنان مضبوطنك صورتيد ﴾

محاط علم عالي و كالتينا هيلري پورلديني اوردده علم فقهك اردنيا به تعلق ايد
 جمني منلكان و معاملات و عقوبات قسملرينه منقسم اولديني كي قتل متمدنك
 قوانين اساسيه دخی بواج قسمه تقسيم و معاملات قسمي قانون مدني و قوتوسيم
 اولنور فقط بوعصر لرده معاملات تجار پيرك زياده توسع ايلمش اولديني
 بوليجه و افلاس كي پك چوقه خصوصلرده قانون اصليدن استثناء اولتمش و بوسايل
 استثنائه بي حاوي بشقه جبرده تجارت قانوننامه تنظيم اولتمشركه خصوصاً
 تجار پيرده معمول به اولوب جهات سائر ده بيه قانون مدني به مراجعت فينور
 مثلاً بحكمه تجارنده تجارت قانوني حكمجه رؤيت اولنان بر دعوانك رهن
 و كفالت و وكالت كي بعض خصوصات متفرعه سند قانون اصلي به مراجعت
 اولنه بور جلمدن تشا تايدن حقوق عادي ده دعوا لرنه دخی بومنونال اوزر
 معاملله ايد بيلور قانون مدني به مقابل دولتيته ده قديم واحد نابل
 چوق قوانين و نظامات بابلشدر و اگرچه بونلر كافه معاملاتك فصل و سوسيه
 كافي دكل ايسه ده علم فقهك معاملات قسمي بو خصوصله اولان احتياجات كافي
 و وافيدير و دعاوينك شرع و قانون حواله سنج بعض مشكلات كورلكره ايسه
 تميز حقوق مجلسلري حكما مك تحت رياست لرنه بولنه رق امور شرعيه بي شرع ارون
 ايتدكر كي مجلس تميزده نظام ارونيت اولنان ماده لرنه دخی انلرك معرفيله فصل و بوشلو
 مشكل حل اولنقدردر شوقر كه قوانين و نظامات ملكه مك اصل و مرجعي
 علم فقته اوله رق نظام ارونيت اولنان موادك دخی سنج خصوصات متفرعه بي سائل
 فقهيه به تطبيق ايله فصل و جسم اولنه كلوب مجلس تميز اعضا ساي ايسه سائل
 فقهيه به مطلع اولدق لرنن كوي احكام افنديلر قوانين و نظامات موضوعنك
 خارجدن اوله رق مرافعاتي استدلاله قاليده دوكر يورلر نظريه باقوب رظام سولنده
 ذهاب ايله گفتكويه باعث اولد بورلر
 دولتيه نك تجارت حكمه لرنه دخی تجارت قانوننامه همانيوني دستور العمل اولوب دعوانك

تجارت تعلق است میان خصوصیات متفرعه سند عظیم مشکلات چنانکه در
شوملیکه اورویا قانونریند مراجعت اولفیه چونکه بولربا اراده سیه موضوع قوانین
اولد یغندن محاکم دولتیله ده مدار حکم اولدیز شرع حواله اولدقدن محاکم
شرعیه او مثل خصوصیات متفرعه ده رفقه بی اساسندن طومغه مجبور اولیو
حالیوکه ایکی محکمه نك اصول محاکم سی اساسا مختلف اولد یغندن با الطبع است
چنانلوق پیدا اولد یغنی جهنکه بومثل و خصوصیات محاکم تجارتدن محاکم شرعییه
مراجعت ایدیه میور محاکم تجارت اعضا سی کتب فقهیه به مراجعت استوت
دینلورسه بودخی قابل دکلدر زیرافن فقه انتساب خصوصند التردخی
محاسن تمیز اعضا سیه هر حال در
علم فقه ایسه بر بحر بی پایان اولوب بوندن در مسائل لازمه بی استنباط ایله
حل مسئله ایدر سبیل خیلیدن خیلی مهادت و ملکه به موقوفدر علی الخصوص
مذهبی و زره طبقات متفاوت ده یک حق مجتهد لکلوب اختلافات کثیره
وقوعبولش و فقه حنفی بقیه شافعی کی تفتیح ایدیه میوب یک منشعب و منقسم
اولشدن ایسته بومجده اقوال مختلفه ایچند قول صحیحی تمیز ایله حواله
اکا تطبیقندن عظیم عسرت واردد قالدیکه تبدل اعصار ایله عرف و عادت مبتنی
اولان مسائل فقهیه دخی تبدل ایدر مثلا قدامی فقهاعندن اشترا اولنه جو
خانه یک بر او طه سنی کورمک کافیدر و متأخرین عندندن هر او طه سنی کورمک
لازمدر بوا یسه عز دلیل را اختلافات اولوب بلکه انشاءات حصدن عرف و عادت
اختلافندن نشأت یبشدر که مقدمما خانه لک هر او طه سنی بر طرز اوزره بایله
کلامیکدن بر او طه سنی کورمک ساکری کورمکدن معنی امیش مؤخر خانه لک
او طه لک یا بلق عادت اولد یغندن هر او طه سنی کورمک لازمکشد
حقیقت حالد لازم اولان کیفیت ایسه مقصد شرایه کورمک کاف حاصل ایمکدن
عبادت اولسبیله اصل قاعد شرعیه تغیر ایتمیوب فقط بونک حواله امر تطبیقی مذک
احوال زمان ایله تبدل اید یور بومثل و اختلاف زمانی ایله اختلاف فیهائی بین
فرق و تمیز ایمک دخی خیلی دقته محتاجدر مسائل فقهیه بی احاطه ایله
غورینه اطلاع ایسه یک کویدر و برار الق مسائل فقه حنفی بی جمع و احاطه
ایمک اوزره عصرک فقه و فضلا جمع ایدیه لک تا تاریخ ایله و تا اوای جهنکیر

کتابها را بفرستاد و نوشتن این سه ده به باجمعه فروع فقهیه و اختلافان مذهبی
 حصر و احاطه بدیله ما مشدر
 و فالواقع کتب فتاویٰ حوادث و قواعد فقهیه به تطبیق دایره ویرایش و لا فایده
 حاوی مؤلفات دینیک و لو بحال بود که بویجه عصر لر و دیرو سادات فقهیه طرفه
 ویرایش اولان فائز و انک جمع و احاطه سی نقد و دشوار اولدنی محتاج بیان دکل
 بناء علیه (ابن مجیه) بر طایفه قواعد و مسائل کلیه بی جمع ایدرک بوندل
 مختصه فروع فقهی علی وجه الاحاطه درج ایلک بولند بر کوز جعفر اجیش ایه ده
 اندنصر که کی عصر لر عالم و فقیه بنشد رملک بولند اولکی سماحتی کوریده مد
 انک اثرینه اقتضایله آجیش اولدنی جعفری شا همراه ایدر بیله جک ذاتر
 ظنور بیله بو بولند بذل جهد ایلدینه مساعد اولما مشدر و شمد ایه
 هر طرفه علوم شرعییه ده مهارت و ذواته ندرت کلدیکدن محاکم نظامیه
 لدی لایجاب کتب فقهیه به مراجعته حل شبهه ایدر بیله جک اعضا بولند
 شوبله طور سون مالک محروسه ده کاشن بوقدر محاکم شرعییه به کافی قضات
 بولوق مشکل اولشد
 بناء علی ذلک اختلافات دین عاری و یا کما قول مختاره بی حاوی و ملق و وزه
 معاملات فقهیه دائر مهمل المأخذ بر کتاب یا بیلسه هر کس قول یا بقله مطالع ایدر
 معاملاتنی کا تطبیق و بویل مضبوط بر کتاب اولدنی حالد ناش افدیر عظیم
 فائده سی اوله حتی کبی مجالس نظامیه اعضا سیله امر اواره ده بولن ان مامور
 دخی بالمطالعه مسائل شرعییه به انساب بیله لدی لایجاب ایشلر نی و سعلری مرتبه
 شرع شریفه توفیق ایدر لر و هم محاکم شرعییه ده معتبر و مرتعی و همد
 مجالس نظامیه ده حقوق دعوالر بچون قانون وضعندن مستغنی اولد
 مطالع منته منی اویله بر اثر جلیک وجوده کلمسی خلی و قدیر و ایدر ایدر
 بر کیفیت اولوب حتی بونک بچون مجلس نظامان دائره سند جمعیت علمیه
 ایشلر و خلیجه مسائل یا نوشتن اکی خیر فعله کلمه میوب بودنی (الامور هر
 باوقاتها) حکمیه ناسیسی اهم اولان بر جوف مواد خیریه کی مضبوط اعضا
 اولان عصر حاضر هر اینه فالمشدر
 موفقیه جلیله حضرت پادشاه شریع فیض به اولدق مشاهدات و اغیر افتخار اولان

بوجه اثنا و حسنه صره سند بود و در خصوص کلام آورده علم فقهی و فقهی
 احتیاجاته کوره و روزمره ظهوره کلان معاملات تطبیقه کافی اوله سید
 اوله بر اثر خیر و وجوده کفایتی را می عاجز لرینه حواله بیور و مش
 اولد یغندن بر موجب اراده علیه دیوان احکام عدلیه دایره سند
 فقهی و معاملات قسمدن کثیر الوقوع و معاملات عصره کوره بدیهی لزوم
 اولان مواحققه سادات خفیه ناکتات معتبره سی جمع ایدیلر
 متعدد کابره تقسیم و (احکام عدلیه) اسمیه تقسیم اولتوانور
 برجه ترتیبه بالابتداء مقدمه سیه کتاب اولی ختام بولم بر نسخ
 ذات حقایق آیات حضرت فتاویها بی ویرلدیکی کبی علم فقهی مهارت و معانی
 کافیه سی اولان دیگر بعض ذوات ختام دخی بر نسخ سی بالاعطاء اولنات
 اخطارات اوزرینه تعدیلات لازم اجرا اولند قد نصکره بیض الیه خصوص
 حقایق ظهور و کالتنا هیلرینه عرض اولندی بونک لسان عربی نقل و ترجم
 در دست اولدیغی کبی دیگر کتابلردخی جمع و تالیف اولتمق اوزره در

بالمطالع محاط علم عالی بیور یلور که مقدم ناکتاتی مقالمه سی (ابن نجیم)
 ایله ناکت مسلکته سالک اولان فقها ناکت جمع ایلدکاری قواعد فقهیه اولوب
 حکام شرع بر نقل صریح بولدیقه یا لکن بولمکه حکم ایدر لکن مسائل فقهیه ناکت
 انضباطنه کلی فائده لری اولدرق ارباب مطالعه مسأله سیه ضبط
 اتمش اولور لکر و مامورین سائرینه هر خصوصه مرجع اولدیلر
 و بونلر بر ادم معاملاتنی هما ممکن شرع توفیق و تقریب ایدر بیلور و بایع
 یا خود با بعهوایله یا از لبوب مقدمه درج اولنمشدر کتب فقهیه ده اکبر
 مسائل ایله مبادی مخلوط اولدرق ذکر اولتمش ایسه در یو مجلد ده مرکب
 اولان اصطلاحات اول کتاب مقدمه اولمق اوزره ذکر اولدرق مسائل
 سادجه ترتیب اوزره یا از لبوب فقط بومسائل اساسیه ایضاح ختم
 مثال اولدرق کتب فتاوا در برخی مسائل درج و علاوه اولنمشدر

فدما تاجراناید ناخذ و اعطا اکثر یا بعض شرائطه مربوط اولوب مذمت

ایسه صلب عقدده در میان اولان انواع شرائطك اكثرى بيعى مفسد اولوب
جهتله كتاب البيوعك المهرم بيعى البیع بالشرط (فصلی اوله رق جمعیت
عاجزانه مزجه بیک چوق بحث و مناظره بی موجب اولد یغندن مبتلأ
جاریه نك خلاصه سی بروجه افی ابراد اولتمق مناسب کورلشد ر

بیع بالشرط حقه اکثر مجتهدینك اقوالی یکدیگره مخالفه
مذهب مالکین مدت جزیه ایچون ومذهب حنبلید علی الاطلاق بایع کند
ایچون بیعه منفعت مخصوصه شرط ایله بیلور لکن بایعه بوصلا
اولوبد مشتری طرفه اولماسی رای و قیاسه مخالف کورینور
امام اعظم رحمه الله علیه حضرت ابیه هم عصر اولوب مؤخر ابناء عنی منقرض
اولان مجتهد لردن ابن ابی لیلی (ایله (ابن شبرمه (رحمه الله علیهما حضرتینی
دخی بوخصوصه یکدیگره ضد نام اوله رق بروراید بولنمشد ر

مذهب ابن ابی لیلی (السلمون عند شروطهم) حدیث
شریفه میان کورینور ابن شبرمه مذهبی بوجدیث شریفه تمامید موافق ایست
بایع و مشتری اجراسی جائز و قابل اولیان شرطلرد میان اید بیلوب شول
رعایت ایسه بقدر الامکان اولق فقهاعند مسلماندن اولمسيله شرط
رعایت مسئله سی تخصیص واستثنا قبولاید برقاعده در بناء علی ذلک
مذهب حنفیه برطرف متوسط اتخاذ اولنه وق بیعك شرائطی (جائز)
(ومفسد) و (لغو) دیواوج قسمه تقسیم اولنمشد ر شولیه کعقد
بیعك مقتضاسدن اولیوب یا خود مقتضای عقد بیعی ناید ایتمیوب
احد طرفیه نافع اولان شرط مفسد واکامعلق اولان بیع فاسد اولور
و برطرف نفعی اولیان شرطله بیع صحیح و شرط لغودر زیرایع و شرادن
مقصد تمليك و تلك خصوصی یعنی بلوامنع و مزاحم مشتریك بیعه و باید
ثمنه مالک و لسی کیفیتدر حالبوکه برطرف نافع اولان شرطك اجرامنی
اولن طرف طلب و طرف اخراندن هارب اوله رق مناظره مؤدع اولوبلور
بوصورتیه ایسه عقد بیع تمام اولما مشر دیمك اولور فقط عرف و عادت
مناظره بی قاطع اولد یغندن علی الاطلاق شرط متعارف ایله بیع تجویز
اولنمشد ر

معاملات تجاریه بروج شروح ذاتا مستثنی بر طایفه اولوب اصناف
اکثر نیستند دخی بر معامله متعارفه تقریر ایندی که و عرف طاری دخی
معتبر اولدیغنه نظر افساد موضوع بحث اولدیق یا لکن بر طاق متفرق
ومتشکک آلیش ویرش اید نلرله خارج از عرف و عادت ایشد کلمه نظر
قالوب بونلرله دخی چندان دکری و بحث کتور دیری اولدیغندن معلوم
عصرله تیسیری ایچون مذهب حنفیک خارجده اوله رقی ابن مشریم
مذهبنک اختیار دی مناسب کورلیوب سائر فضللرده اولدیغنی کی
باب اولک در دخی فصلده دخی مذهب حنفی اوزره بیعی مفسد اولما
شرطلرک بیانله اکتفا اولنمشدر

الحاصل بوجمله ده مذهب حنفیک خارجده جهلیوب
موارد مندرجه سنک اکثری الحاله هذه فتواخانه ده معتبر و معمولیه
اولدیغنی جفته بونلر جفته بجه لزوم کورلر . فقط این فقه
حنفیه دن بعض قولها اثر نک اقوال معتبره سی ناسه ارفق و مصلحت
عصره اوفق اولق صبیله اختیار اولنمش اید و کذن بونلرله ماخذ مقبوله
واسباب موجهه سی بروج اتی بیان اولنور

یوز طقتان بدخی و ایکی یوز بشخی ماده لر
موجبجه معدومک بیعی صحیح دکلدر حالبوکه کل و انکار کی شکوفه
وسبزه و میوه محصولاتی متلاحق اولور و اوله رقی بعض افراد یظن
ایتمدن دیگر بعض افرادی حصوله کلوب کچرا اولدیغنی جفته اکثر یا
بومثللورله ظهور ایتیش و اید جک اولان محصولاتی طوبدن اوله رقی
صلتک عرف و عادت اولمشدر و بومثللور محصولاتده موجوده تبعاً
معدومک دخی برابر اوله رقی طوبدن صالتکسی امام محمد بن حسن الشیبانی
رحمه الله علیه حضرتلری استخساناً بالتجوز بیورمش (وامام فضل) و شمر
الائمة الکلوانی) و (ابوبکر بن فضل) رحمه الله علیه انک قولیه اقا
ایتمش اولدق لرندن و ناسی بومثللور عرف و عادت لرندن کچورمک قابل اولمیر
حالبوکه معاملات ناسی فسادنه نسبتدن ایسه مهامکن صحته حمل ایتک اول
اولدیغندن بوجمله ده قول محمد بالترجیح ایکی یوز بدخی ماده اکا موافق

اوله رقی یا زلشدر

(ضربه) مسئله سند مثلا کله سی شو قد و غروشه اولق اوزره بر یغین
بعدا صا لدفه امام اعظم رحمة الله علیه حضرت تریک عندنک با لکری
کله سی حقند بیع صحیح اولور و امامین رحمة الله تعالی علیهما عند
اول یغین نما صا لکشر اوله رقی قاچ کله چیقارمه اکا کوره مثنی
ویرلک لازم کلوب معاملات ناسی تیسیر اینک حبسیله صاحب هدای
کمی نیجه فقه دخی بو خصوصه انلرک قولنی اختیار ایلش اولد لکزدن
ایکیوز کرمجی ماده اول منوال اوزره تحرییر قلمشدر

امام اعظم حضرت تریک عندنک خیار شرطک مدتی اوچکوندن زیاده
اوله میوب امامین عندنک ایسه هر قاچکون مقاوله اولور سه جار
اولد یغنه و بو خصوصه دخی انلرک قولی حال و مصلحه اوفق اولد یکنه مین
اختیار اولنه رقی اوچیز یخی ماده ده مدت مطلق اوله رقی دخی اولمشدر

خیار نقد ده دخی بو اختلاف جا ک اولوب بوند مدتی اطلاق خصوصه
امام محم علی علیه رحمة الله حضرت تری منفر د ایسه ده مصلحت ناسه
اوفق اولو حبسیله انلر قولی اختیار اولنه رقی اوچیز اوز دخی ماده
دخی فلان وقته قدر دیومدت اطلاق اوزره بر اعلمشدر

امام اعظم حضرت تریک عندنک استصناعا منعقد اولان بیعدن مستضع
رجوع ایدر بیلور ایسه ده امام ابی یوسف رحمة الله علیه حضرت تریک
عندنک مصنوع تعریفه موافق اولد یغی حالک رجوع ایدر من
شمد کایسه عالمه پک چوق کار کا هلر یا پیله رقی بو نیجه طویلر
و تفکر و و ایلر مقاوله و سپار شایله یا پدیر یله کلوب استصناع
کیفیتی مصالح حبسیه جادیه دن اولسیله مستضعنک عقد استصناع
فسخدم بخیر اولسی نیجه مصالح حبسیه و اخلا ایدر جکندن و استصناع
و غیره ناسه مینا استصناعا مشروع اولان

اوله رقی یا زلمشدر

(ضیمه) مسئله سند مثلاً کیکه سی شو قد غرو شو اولوق اوزره بر یغین
 بغدادی صاندقدن امام اعظم رحمة الله علیه حضرت تریک عندندن یا لکریز
 کیکه سی حقند بیع صحیح اولور و امامین رحمة الله تعالی علیهما عندند
 اول یغین نما صا تلش اوله رقی قاچ کیکه چیقارمه اکاکوره عتی
 و برلک لاز کلوب معاملات ناسی تیسیر ایتمک حبسیله صاحب هدای
 کی نیجه فقه دخی بو خصوصه انلرک قولی اختیار ایلمش اولد قردن
 ایکوز بکر منجی ماده اول منوال اوزره تحریر قلمشدر

امام اعظم حضرت تریک عندندن خیار شرطک مدتی اوچکوندن زیاده
 اوله میوب امامین عندندن ایسه هر قاچکون مقاوله اولور سه جائز
 اولد یغنه و بو خصوصه دخی انلرک قولی حال و مصلحه اوقو کوردیکنه منی
 اختیار اولنه رقا و چیوز منجی ماده ده مدت مطلق اوله رقی دخی اولمشدر

خیار نقده دخی بو اختلاف جارا اولوب بوندن مدتی اطلاق خصوصه
 امام محمد علیه رحمة الله علیه حضرت تری منفر دایسه ده مصحح ناسه
 اوقو اولوق حبسیله انلرک قولی اختیار اولنه رقا و چیوز اون دخی منجی ماده
 دخی فلان وقته قدر دیومدت اطلاق اوزره بر اعلمشدر

امام اعظم حضرت تریک عندندن استیضاعا منعقد اولان بیعدن مستضع
 رجوع ایسه بیلور ایسه ده امام ابی یوسف رحمة الله علیه حضرت تریک
 عندندن مصنوع تعریفه موافق اولدیغی حالده رجوع ایدن من
 شمدی ایسه عالمده پک چوق کار کا هلر یا پیله رقی بو نیجه طویلدر
 و تفنکار و ابولیر مقاوله و سپار شرایله یا پدیر نیله کلوب استیضاع
 کیفیتتی مصالح جسمیه جاری دن اولسیله مستضعنک عقد استیضاعی
 فنجدن منجر اولسی نیجه مصالح جسمیه یا اخلاق ایدن جکندن و استیضاع
 منجر اولسی نیجه مصالح جسمیه یا اخلاق ایدن جکندن و استیضاع

سلمه مقیس و عرفه مستند بر کیفیت اولد یغندن مصلی عصره نظا امام ابو یوسف قولنک اختیارینه لزوم کور یله رک اوچوز طقسا ایکنی ماده اکامونق اولورق یازلمشدر .

مسائل مجتهد فیها ده امام المسلمین حضرتلری هر قنقی قول یله عمل اولتوق اوزره امراید رسمه موجبنه عمل اولتوق واجب اولد یغندن معروف مبسوطه نزد حقایق وفد و کالتینا هیلرند دخی قرین مقسوب بیورلی حالده مجتله ملفوفه نکه بالاسی خط هما یون حضرت خلافتینا هی یله توش بیورلق با بند

فی ۱۸ ذی الحجه سنه ۱۸۵۰ فی ۱۰ مارت سنه ۱۸۵۰

ناظر دیوان احکام عدلیه
احمد خجودت

مفتش اوقاف همایون
سید ظیل

عن اعضاء شورای دولت
سید الفالین

عن اعضاء دیوان احکام عدلیه
سید الخجودت

عن اعضاء دیوان احکام عدلیه
سید احمد علی

عن اعضاء شورای دولت
محمد امین

عن اعضاء جمعیت
ابن عابدین زاده
ملاد الدین

الملاحق الثاني :

صور لعناوين (أغلفة) بعض شروح المجلة

* تفصیل *

مکتوب توضیح القواعد الفقهية والاصولية في اول المجلة الاحكام العدلية م

یوکره عینتاب قائمقا ملغندن منفصل ارباب فضل وکالدن سابقاً
پراوشته مفتیسی سلیمان حسبی افدینک مسائل فقهیه نک مأخذ و مرجعی

مثابه سنده بولتان و مجله احکام عدلیه نک کتاب اولی

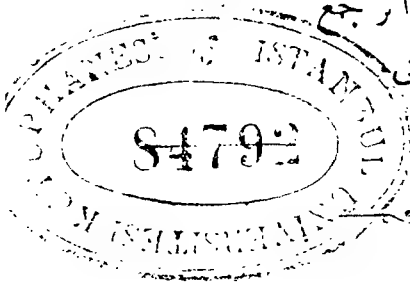
مقدمه سنه درج ایدلمش اولان قواعد فقهیه

واصولیه نک لایققله نقاب حقایقک

کشف وایضاحنه دائر جمع

وتألیف ایلدیکی

ار جیلیدر



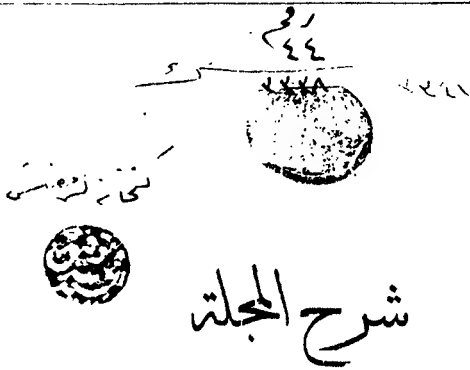
اشبو کتابک طبع ونشری حقنده معارف نظارت جلیله سندن

ارزان یوریلان امتیاز اوزرینه برنجی دفعه اوله رق (مطبعة

عثمانیه) طبع و تمثیل قلندی

فی ۲۰ محرم سنه ۲۹۹ و فی ۱ کانون اول سنه ۹۷





ترجمة من اللغة التركية الى العربية

الدوقنور

الياس مطر احد اعضاء الجمعية الطبية العثمانية

ودائرة التأليف والترجمة في نظارة

المعارف الجبلية

طبع بالرخصة الرسمية من نظارة المعارف بعد التصديق عليه من

نظارة العدلية الجبلية

طبعة اولى سنة ١٢٦٩ هجرية و١٨٨٢ ميلادية

كل نسخة غير مخفومة بجنهنا يكون صاحبها مسئولاً ومعاملاً بحسب النظام

حقوق اعاده طبعه محفوظة للمترجم

المجلة

أَوْ
جَامِعُ الْأَدِلَّةِ عَلَى مَوَادِّ الْمَجْلَةِ

نَسَقَهَا وَرَتَّبَهَا

عَزَّ تَلُو نَحِيبُ بَكْ هَوَاوِينِي

وَكِيلُ دَعَاوِي صَاحِبِ شَهَادَةٍ مِنْ مَكْتَبِ الْحَقُوقِ السُّلْطَانِي

« وَاسْتَاذُ اللُّغَةِ وَالْحُطُوطِ الْعُثْمَانِيَّةِ فِي الْكَلِيَّةِ الشَّرَفِيَّةِ بِرَحْلَةِ بَلْبَنَانَ »

هي ذات « مجلة الأحكام العدلية » المطبوعة طبعاً ثالثة سنة ١٢٠٥ بعد أن عدلتها وصدفتها جمعية المجلة في باب المشجعة الإسلامية الجليلة فاصح مدار تطبيق الأحكام عليها فقط . ومنسبتها قد ضاعها بالمشاكل الكامل وفرن كل مادة فيها بالدلالة على ما في المجلة نفسها من المواد التي تشكل بايضاح المنصود منها مع المواد التي تنصن الاشئلة والنواهد على تلك المادة على مثال ما ورد في مقدمته ولا يخفى ما فيها من الفائدة والتسهيل على المشتغلين بمواد الشريعة والفائزين من حضرات الثواب والمتمنين والفنهاء والحكام والمجاملين والكتاب وغيرهم من كل من يتولى الأحكام ويعاني دراسة الخفوق

حقوقها محفوظة لمنسقاها ومرتبها

ثمن النسخة ريال مجيدي ونصف

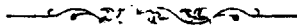
﴿ مفتاح المجاہد ﴾



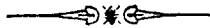
از

ساق امامیہ ہدایت محکمہ می ضبط کابلندن سرکز اور بلایان

ناشرین : نسبار



معارف نظارت جلیہ سنک فی ۳۰ کانون اول سنہ ۹۷ یرینخلو
رخصتنامہ سیلہ برنجی دفعہ اولہرق (مطبعہ عثمانیہ دہ) طبع
اولنمشر



صاحب اثرک اشبو مہریہ ممہور وامضاییلہ ممضی اولیان نسخہ لہ
ساختمہ نظر یلہ باقیلہرق متجاسری قانوناً مسؤل طوتیلہ جقدر

استانبول

﴿ الجزء التاسع عشر ﴾

من

در الحکم شرح مجله الامم

شرح

کتاب القضاء

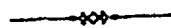


مؤلفی

خواجہ امین افندی زادہ

علی حیدر

محکمہ تمیز اعضا سندن و مکتب حقوق و ملائکہ شامانہ مجله معلی



مکتب حقوق طابع سنہ مخصوص و مطبوعی محدود در.



مؤلفک مهر ذاتیسیله مهور اولیان نسخہ لرساختہ و متجاسری
مسؤلدر.



امستانبول

(آ. آصا دوربان) شرکت مرتبہ مطبعہ سی — باب عالی
جاده سنده نومرو ۵۲

۱۳۱۶

(ابضاح القواعد)

(اثر هاشم)

(معارف نظارت جلیله می رخصتیه)

(مطبعة عامر هده طبع اولندی)

سنة

١٢٩٥



شرح المجلة

تأليف

العلامة الكبير والفقير المحقق الشهير المرحوم مفتي حمص الأسبق

محمد بن عبد الله الأسدي

وقد عني بإرازه بعد تدقيقه الى عالم الطباعة من ابتداء كتاب البيوع
المادة ١٧٢٩ وقد تطفل هذا العاجز باكمال الكتاب
الى المادة ١٩٥٠ وأنا الفقير اليه تعالى مفتي حمص الحالي

محمد بن عبد الله الأسدي

الجزء الخامس

حقوق الطبع محفوظة

طبع على نفقة اولاد المؤلفين . طبعة السلامة « بحمص سنة ١٣٥٥ هـ المرافقة سنة ١٩٣٦ م

قيصريه مفتی اسبق موالی کرامدن فضیلتلو فقاہتلو مسعود افندی
 حضرتلرینک «جله» احکام عدلیہ مندرج مسائل فقہیہ نک مأخذ
 ونقلی اولق اوزره کتب معتبره فقہیہ دن اشباہ وحاشیہ سی حموی
 وجامع شرحی وفتاوی ہندیہ و تاتارخانیہ وقاضیخان وخلاصہ
 ودرالمختار وحاشیہ لری رد المختار وطحطاوی وتنقیح حامدی
 ودرر وحاشیہ لری عبد الحلیم وخادمی ونبدۃ من حاشیۃ الوانی
 وملتقی وشرحه مجمع الانهر ومن شرحه الاخر مروخی وفتاوی
 انقروی وصرۃ الفتاوی وجامع الفتاوی واشباہ شرحی پیری
 ومحیط برہانی وبدایع الضایع وقہستانی ودرالمتقی وفتاوی
 اربعۃ مشہور دنک مسائلنک داخذلرندن فی الجملہ اخذیلہ جمع
 ونالیف وترتیبہ ہمت الیذکاری اثر جلیلی مجلہ جمعیت
 عالیہ سی جانبندن نظر تعمیق وتدقیق دن کچوریلہ رک
 فوق العادہ رہین تقدیر وتحسین اولدینہ
 بناءً تعیماً للاستفادہ اثر مذکورک طبع
 ونشری رخصت معارفہ
 ﴿مطبعہ عثمانیہ﴾ ده
 طبع اولنمشدر

الجزء التاسع عشر

من

درر الحکام شرح مجله الامم

شرح

كتاب القضاء

مؤلفی

خواجه امین افندی زاده

علی حیدر

محكمة تميز اعضا سندن ومكتب حقوق وملكيه شاهانه مجله معلمی

مكتب حقوق طابعه سنه مخصوص ومطبوعی محدود در.

مؤلفك مهر ذاتيسيله مهورا و ايمان نسيخه لرساخته ومتجاسرى
مسئولدر.



امستانبول

(آ. آصادوربان) شركت مرتبه مطبعه سى — باب على

جاده سنده نومرو ۵۲

۱۳۱۶



اوجنچی دائرہ بلدیہ مدیری محمد علی بکک اثر بدر

در سعادت

معارف نظارت جلیلہ سنک رخصتبلہ طبع اولشمندر

(محمود بک) مطبعہ سی — باب عالی جوارنده

ابوالسعود جادہ سنده نومرو ۷۲

۱۳۰۵

قال النبي صلى الله عليه وسلم

[مَنْ يَرِدُ اللَّهَ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهُهُ فِي الدِّينِ]

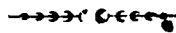
شرح المجلة

ربیع و اصول فتنه دائر بر مدخل ایله مجله احکام عدلیه ناک شرحی
حاوی اولوب سکز جلد اوزره ترتیب اولنشد



برنجی جلد

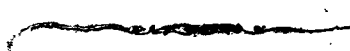
مدخل ایله مقدمة بجله نك شرح حيدر



محری :

اسبق موصل والیسی، مکتب حقوقدن مأذون

ماهی رشید یاشا



بجاء الأحكام الشرعية

دن

كتاب الشرك

در سعادت بدايت محكمه-ی حقوق رئيسی و دارالفون

حقوق شعبه سی او چنجی سنه معلمی

(مصطفی فوزی)

افدينك ضبط اولنان تقرير عاليدير .

معلم محترمك رخصتیه طبع اينديريلن فورمه لرك عددی محدوددر

منسبین حقوقدن

حجی محمد طاهر . احمد طلعت

مطبعة حقوقیه

استانبول

ابوالسعود حادہ سندہ نومرو ۴۶

۱۳۲۸

المجلة

أَوْ
جَامِعُ الْأَدِلَّةِ عَلَى مَوَادِّ الْمَجَلَّةِ

نَسَقَهَا وَرَتَّبَهَا

عَزَّزْتُوْهُ نَحْيِبُ بَكْ هَوَاوِيْنِي

وَكَيْلُ دَعَاوِي صَاحِبُ شَهَادَةِ مِنْ مَكْتَبِ الْحَقُوقِ السُّلْطَانِي

« وَاسْتَاذُ اللَّغَةِ وَالْخَطُوطِ الْعُثْمَانِيَةِ فِي الْكَلِيَّةِ الشَّرَفِيَّةِ بِرَحْلِهِ بَلْبَنَانِ »

هي ذات « مجلة الأحكام العدلية » المطبوعة طبعة ثالثة سنة ١٢٠٥ بعد ان عدلها وصدفتها جمعية المجلة في باب المشيئة الاسلامية الجليلية فاصح مدار تطبيق الاحكام عليها فقط . ومنسقا فند ضبطها بالشكل الكامل وفرن كل مادة فيها بالدلالة على ما في المجلة نفسها من المواد التي تكفل بايضاح المقصود منها مع المواد التي تنصن الاشلة والواحد على تلك المادة على مثال ما ورد في مقدمته ولا يخفى ما فيها من الفائدة والسهل على المستغلين بمواد السريعة والقانون من حضرات التراب والمختين والفهاء والحكام والمحاميين والكتاب وغيرهم من كل من يتولى الاحكام ويعاني دراسة الحقوق

حقوقها محفوظة لمنسقا ومرتبها

ثمن النسخة ريال مجيدي ونصف

للمؤلف

أ - الكتب والبحوث العلمية المطبوعة :

- ١ - المؤسسات الثقافية والإسلامية في تركيا.
- ٢ - الفهرس الموحد للمخطوطات الموجودة في مكتبات وزارة الثقافة والسياحة التركية.
- ٣ - رسائل الماجستير والدكتوراه في الموضوعات الإسلامية والتي قدمت في الجامعات التركية خلال الفترة (القسم الأول) ١٩٥٠م - ١٩٨٣م.
- ٤ - التقاويم العثمانية (السالنامات).
- ٥ - فهرس الفهارس المطبوعة للمخطوطات العربية في تركيا (١٨٤٥م - ١٩٩٢م).
- ٦ - الخريطة التاريخية للعالم التركي.
- ٧ - مجلة تعارف المسلمين.
- ٨ - رسائل الماجستير والدكتوراه في الاقتصاد والتي قدمت في الجامعات التركية خلال الفترة (القسم الثاني) ١٩٨٢م - ١٩٩٢م.
- ٩ - رسائل الماجستير والدكتوراه في الاقتصاد والتي قدمت في الجامعات التركية خلال الفترة ١٩٣٠م - ١٩٩٢م (باللغة التركية).
- ١٠ - فهارس مجلات كلية الإلهيات (الشرعية) بالجامعات التركية (١٩٢٥م - ١٩٩٢م).
- ١١ - خريطة تصنيف العلوم عند المسلمين (ط ٢).
- ١٢ - مقدمة موجزة في علم أصول الفقه.
- ١٣ - المغني المذهب في كتب التراجم المطبوعة خلال الفترة (١٢٤٢ - ١٤٤١هـ / ١٨٢٦ - ١٩٩٣م).
- ١٤ - فهرس المخطوطات العربية المصورة في مكتبة د. شامل الشاهين بسورية (القسم الأول).

١٥ _ فهرس المخطوطات العربية المصورة في مكتبة د. شامل الشاهين
بسورية (القسم الثاني).

١٦ - أبحاث المؤتمرات والندوات (القسم الأول).

١٧ - المنهجية المنطقية الأصولية عند الغزالي .

١٨ - نظرية المعرفة في الفلسفة الأوربية المعاصرة .

١٩ - دراسة موجزة عن مجلة الأحكام العدلية (مقدمة مشروع ، وبليوغرافية شاملة)

٢٠ - مكتبة السليمانية في إستانبول (معلم من معالم التراث الإسلامي الخالد)

٢١ - معجم المنتقى من الخطأ والصواب في اللغة العربية.

٢٢ - الدليل الجامع إلى كتب أصول الفقه المطبوعة باللغة العربية (الأجزاء الأربعة)

(١٢٥٨ هـ - ١٤٢٢ هـ / ١٨٤٢ م - ٢٠٠٢ م)

ب - المقالات والبحوث :

١ - فهرس مخطوطات كلية الإلهيات بجامعة مرمرة.

٢ - مناهج التدريس.

٣ - مذكرة في تاريخ التشريع الإسلامي.

٤ - العلماء الأتراك في كتاب الأعلام للزركلي.

٥ - علم الفهرسة.

٦ - مجلة الإسلام (تعريف وفهرسة).

٧ - آداب زيارة المسجد النبوي.

٨ - مراجع ومصادر عن جمال الدين الأفغاني.

٩ - مخطوطات أصول الفقه في موسوعة المؤلفين العثمانيين.

١٠ - المراجع والمصادر المطبوعة في المذهب الحنفي.

١١ - مصنفات أهل الهند في الأصول.

١٢ - مصنفات أهل الهند في المنطق.

١٣ - الفارابي وكتابه إحصاء العلوم.

- ١٤ - المصادر والمراجع المطبوعة في المذهب الحنفي والمذهب المالكي.
- ١٥ - التعريف بالدوريات الثقافية.
- ١٦ - فهارس السلطان عبد الحميد الثاني للمخطوطات.
- ١٧ - فتاوى شرعية طبية : رؤوس موضوعات.
- ١٨ - المحاكم الشرعية في الدولة العثمانية.
- ١٩ - المدارس التنصيرية في الدولة العثمانية.
- ٢٠ - فلسفة ديكرات.
- ٢١ - علم الكلام والمنطق عند إمام الحرمين الجويني.
(نشر في جريدة الراية المغربية _ الرباط)
- ٢٢ - التحقيق المعتبر في نسبة كتاب تأسيس النظر.
(نشر في جريدة الراية المغربية _ الرباط).
- ٢٣ - مخطوطات علوم الحديث والفقه في موسوعة المؤلفين العثمانيين.
- ٢٤ - مذكرة في مناهج التدريس.
- ٢٥ - الوقف في الفقه الإسلامي.
- ٢٦ - الحقوق في الفقه الإسلامي.
- ٢٧ - النسفي ومنهجه في التفسير (نشر في مجلة رسالة القرآن، العدد ٨، ١٩٩٨م).
- ٢٨ - الأوقاف وتشكيلاتها الإدارية في الدولة العثمانية
(نشر في مجلة القرآن، العدد ١٣، ١٩٩٨م).
- ٢٩ - دفاتر الديوان الهمايوني في الأرشيف العثماني.
- ٣٠ - الدفاتر المهمة في الأرشيف العثماني: دفتر مهمة رقم ٣.

ج - كتب تحت الطبع :

١ - عصارة الأصول من عصارة الفنون.

محمد رحمي الأكيني.

دراسة وتحقيق وتعليق.

٢ - سمت الوصول إلى علم الأصول.

حسن الكافي الآقحصاري، ت ١٠٢٥هـ -

دراسة وتحقيق وتعليق.

٣ - المجموع المنتخب من متون علم الوضع

(اشتمل على عشرة متون تتعلق بالوضع في اللغة العربية).

٤ - منار الأنوار في أصول الفقه.

حافظ الدين عبد الله بن أحمد النسفي، ت ٧١٠هـ -

دراسة وتحقيق وتعليق.

٥ - المالكية والحنفية في العهد العثماني بتونس: دراسة مقارنة (رسالة دكتوراه).

٦ - قررة عين الطالب (نظم متن المنار).

بهاء الدين الشامي.

دراسة وتحقيق.

٧ - تسهيل فرائض علم المنطق.

د- المؤتمرات والندوات العلمية:

١ - مناهج التعليم الديني في تركيا.

٢ - منهجية التعامل مع التراث بين الواقع والطموح.

٣ - الإسلام والمسلمون في بلغاريا.

٤ - مكانة التكشيف ومكانته في علم المعلومات.

٥ - الأوقاف وتشكيلتها الإدارية في الدولة العثمانية.

٦ - الدفاتر المهمة في الأرشفة العثمانية.

٧ - بيوري ريس وكتابه البحرية (دراسة في تراث الرحلات والجغرافية عند المسلمين).

٨ - مخطوطات ومؤلفات لسان الدين ابن الخطيب الأندلسي في مكنيات تركيا.